



Biuletyn

MIASTA MILANÓWKA

www.milanowek.pl

ISSN 1508-6666

Nr 4 (2004)

Z prac Burmistrza w dniach od 31 marca do 27 kwietnia 2004 r.

1. Wydał Zarządzenia w sprawach:
 - a) powołania Komisji Konkursowej do przeprowadzenia konkursu na stanowisko dyrektora Przedszkola Publicznego nr 1 w Milanówku, w dniu 13 maja br.,
 - b) powołania Komisji Konkursowej do przeprowadzenia VI edycji międzyszkolnego konkursu ekologicznego w dniu 28 maja br.,
 - c) sprawozdania z wykonania budżetu miasta Milanówka za 2003 r.,
 - d) korekty budżetu miasta Milanówka na 2004 r.,
 - e) zmiany zarządzenia dot. powołania komisji do skontrolowania jednostki budżetowej Straż Miejska – zmian a dotyczy terminu i zakresu kontroli,
 - f) powołania Miejskiej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej, jako organu doradczego Burmistrza w sprawach planowania i zagospodarowania przestrzennego,
 - g) odpłatności za udział w pracach Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej, w kwocie 200 zł brutto za każdorazowy udział w posiedzeniu Komisji.
2. Skierował do Rady Miasta projekt uchwały w sprawie korekty budżetu Miasta Milanówka za rok 2004.
3. Zajął stanowisko w sprawach:
 - a) zaakceptował projekt VI międzyszkolnego konkursu ekologicznego w szkołach podstawowych i gimnazjach w Milanówku, Tematy konkursowe są następujące: „Pomysł na recycling – plakat”, „Kupuj odpowiedzialnie”, „Chrońmy środowisko przed odpadami niebezpiecznymi”, „Cywilizacja czy natura? – dylemat miasta-ogrodu”, „Ochrona środowiska i recycling to przyszłość dla Ciebie i następnych pokoleń”,
 - b) przedłużył na kolejne 3 lata umowę na dzierżawę gruntu pod kiosk przy ul. Krakowskiej przy stacji PKP,
 - c) zdecydował szukać korzystniejszej oferty na odbiór padłych zwierząt z terenu Milanówka, niż propozycje przedstawione przez Związek Międzygminny „Mazowsze Zachodnie”,

ciąg dalszy na str. 3

SPRAWY SPOŁECZNE



32 rodziny już mają swój „TBS”

W dniu 28 kwietnia br. został oddany do użytkowania pierwszy na terenie Milanówka 32-rodzinny budynek mieszkalny, budowany w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego „Zieleń Miejska” sp. z o.o.

Kiedy w listopadzie 2001 roku przedkładałem Radzie Miasta projekt uchwały w sprawie przystąpienia Gminy Milanówek do realizacji budownictwa wielorodzinnego dla lokatorów, w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego „Zieleń Miejska” sp. z o.o. w Pruszkowie, uzasadniałem projekt uchwały tym, że powierzenie budownictwa już działającemu TBS-owi z dużą praktyką (wybudował już 285 lokali) jest posunięciem

ciąg dalszy na str. 4



Mieszkańcy miasta i budynku TBS zgromadzeni na ceremonii otwarcia



BEZPIECZEŃSTWO

NOWY KOMISARIAT POLICJI

lepsze możliwości działania

5 maja br. milanowska Policja otrzymała łącznie nowością Komisariat przy ul. Literackiej 13. Oby ta trzynastka była szczęśliwa i dla Policji i dla milanowian! Budynek stoi, gdzie poprzedni, a jednak w miejscu dawnej ruiny pojawił się 21. wiek. Aż trudno uwierzyć, że ten nowoczesny piętrowy budynek, powstał zaledwie w ciągu 7 miesięcy. Realizator inwestycji – Zakład Remontowo-Budowlany Komendy Stołecznej Policji wraz z podwykonawcami – zasługuje na duże uznanie. Podziękowania należą się również Społecznemu Komitetowi Budowy Komisariatu za wielki wkład w realizację inwestycji.

Wybudowanie nowoczesnego Komisariatu w Milanówku to duże wydarzenie, bowiem przedwojenny Komisariat z lat 1932-33 mieścił się w ciasnym i mocno znisz-

czonym budyneczku, który nie zapewniał nawet minimalnych warunków do wykonywania podstawowych, a tym bardziej rosnących ostatnich zadań Policji. Cóż, od tamtych przedwojennych

ciąg dalszy na str. 6



Od prawej: Zbigniew Chwaliński Z-ca Komendanta Głównego Policji, Roman Trzeciński, Z-ca Komendanta Stołecznej Policji, Wojciech Wlazło Przewodniczący Rady Miasta Milanówka, Jerzy Wysocki Burmistrz Miasta Milanówka, Mirosław Borkowski Komendant Komisariatu Policji w Milanówku

Fot. M. Kacprzak



XV Sesja Rady Miasta Milanówka z dnia 27 kwietnia 2004 r.

XV Sesję Rady Miasta Milanówka, która odbyła się w dniu 27 kwietnia 2004 r. otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Wojciech Wlazło.

Wszyscy zebrani minutą ciszy uczcili pamięć zmarłego w dniu 14 kwietnia 2004 r. radnego Tadeusza Samoraja.

W Sesji udział wzięli radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Zbigniew Laska, Skarbnik Grażyna Wójcik, Sekretarz Wiesława Kwiatkowska, pracownicy Urzędu Miejskiego i mieszkańcy miasta Milanówka.

Radni przyjęli sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.

Przewodniczący Rady Wojciech Wlazło przekazał głos Burmistrzowi Miasta Jerzemu Wysockiemu i Skarbnikowi Miasta Grażynie Wójcik w celu prezentacji sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Milanówka za rok 2003.

Przewodnicząca Komisji Budżetu, Inwestycji Miejskich i Integracji z Unią Europejską Bożena Utrata przedstawiła pozytywną opinię dot. sprawozdania z wykonania budżetu Miasta za rok 2003.

Przewodniczący poszczególnych Komisji przedstawili pozytywne opinie dot. sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Milanówka za rok 2003.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Wojciech Wlazło odczytał:

- opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o wykonaniu budżetu Miasta Milanówka za rok 2003,
- opinię Komisji Rewizyjnej dot. sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Milanówka za rok 2003,
- opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o wniosku Komisji Rewizyjnej, a następnie uchwałę dot. absolutorium dla Burmistrza Miasta Milanówka.

● Uchwała nr 154/XV/04

w sprawie: przyjęcia sprawozdania z działalności finansowej Gminy za rok 2003 i udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Milanówka z tego tytułu, którą radni przyjęli w głosowaniu 13-za, 1-przeciw.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Wojciech Wlazło odczytał następujące projekty uchwał:

● Uchwała nr 155/XV/04

w sprawie: zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Miejskiego Ośrodka Kultury za 2003 r., przyjęta w głosowaniu 14-za, jednogłośnie.

● Uchwała nr 156/XV/04

w sprawie: zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Miejskiej Biblioteki Publicznej za 2003r., przyjęta w głosowaniu 14-za, jednogłośnie.

● Uchwała nr 157/XV/04

w sprawie: uchylenia Uchwały Nr 120/XI/03 Rady Miasta Milanówka z dnia 25 listo-

pada 2003 r. w sprawie: utworzenia z Gminą Grodzisk Mazowiecki spółki z o.o. Przedsiębiorstwa Wodno-Kanalizacyjnego z siedzibą w Grodzisku Maz., którą radni przyjęli w głosowaniu 14-za, jednogłośnie.

Przedstawiamy pismo Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego, skierowane 26.04.2004 r. do Przewodniczącej Komisji Budżetu, inwestycji Miejskich i Integracji z Unią Europejską Rady Miasta Milanówka, w tej sprawie.

Biorąc pod uwagę wynik dotychczasowych rozmów w sprawie międzygminnej spółki wodno-kanalizacyjnej z udziałem Grodziska Maz. i Milanówka, prowadzonych zarówno w naszym gronie (Rada Miasta i Burmistrz Miasta Milanówka), jak również z władzami i radnymi Gminy Grodzisk Maz., zdrowy rozsądek nakazuje mi by odstąpić od podpisania umowy spółki w kształcie i zakresie zaproponowanym przez Gminę Grodzisk Maz. i wycofać przedłożony na dzisiejszą Komisję Budżetu, Inwestycji Miejskich i Integracji z Unią Europejską Rady Miasta, projekt uchwały w sprawie przekazania do tworzonej spółki międzygminnej aportu w postaci sieci kanalizacyjnej i nieruchomości z przepompowniami ścieków.

Wobec powyższego przedkładam Komisji prośbę o skierowanie do Rady Miasta wniosku o zdjęcie projektu uchwały jw. z porządku XV Sesji Rady Miasta Milanówka w dniu 27.04.2004 r. z jednoczesnym upoważnieniem mnie do poszukiwania i przedłożenia Radzie Miasta najbardziej korzystnych dla Milanówka rozwiązań dotyczących zarządzania komunalną siecią wodno-kanalizacyjną, jak również pozyskania środków zewnętrznych, w celu przyspieszenia budowy sieci kanalizacyjnej na terenie Miasta, nie wykluczając również rozmów z władzami Grodziska Maz.

Radni w głosowaniu 13-za, 1-wstrz. przyjęli stanowisko, w którym upoważniono Burmistrza Miasta Jerzego Wysockiego do poszukiwania i przedłożenia Radzie Miasta najbardziej korzystnych dla Milanówka rozwiązań dot. zarządzania komunalną siecią wodno-kanalizacyjną oraz pozyskania środków zewnętrznych, w celu przyspieszenia budowy sieci kanalizacyjnej na terenie Miasta, nie wykluczając również rozmów z władzami Grodziska Maz.

● Uchwała nr 158/XV/04

w sprawie: zmian budżetu miasta na 2004 rok, którą radni przyjęli w głosowaniu: 14-za, jednogłośnie.

Uzasadnienie do Uchwały

Zwiększenie planu dochodów budżetowych
- Rozdz. 75495 – Pozostała działalność – zwiększa się plan dochodów o kwotę 3.000 zł tj. o zrealizowane wpływy za reklamę umieszczoną w drukowanych broszurkach dla dzieci w związku z organizowanym konkursem „Bezpieczna droga do szkoły”.

Zwiększa się wydatki budżetowe

- Rozdz. 75495 – Pozostała działalność – zwiększa się plan wydatków przeznaczonych na organizację konkursu „Bezpieczna droga do szkoły” o kwotę 3.000 zł.

Zmiany w planie wydatków, wynikające z przeniesień planu.

- Rozdz. 80101 – Szkoły podstawowe – zmniejsza się plan wydatków inwestycyjnych o kwotę 90.000 zł. Środki przeznaczają się na następujące remonty w szkołach podstawowych:

a) dla ZSG Nr 1 kwotę 20.000 zł z przeznaczeniem na remont instalacji c.o. (wymiana grzejników),

b) dla Szkoły Podstawowej Nr 2 – 40.000 zł na remont zewnętrznej elewacji budynku, naprawę dachu, malowanie sal dydaktycznych oraz remont podłogi na korytarzu dolnym i górnym oraz w salach lekcyjnych,

c) dla ZSG Nr 3 kwotę 30.000 zł z przeznaczeniem na wymianę stolarki okiennej, remont elewacji, podłóg oraz naprawę krat zabezpieczających okna pomieszczeń stołówki i kuchni.

- Rozdz. 85219 – Ośrodki pomocy społecznej – niewykorzystane środki w planie po wypłacie dodatkowego wynagrodzenia rocznego przeznaczają się na pokrycie kosztów odprawy emerytalnej dla pracownika OPS-u.



Głosowanie za udzieleniem absolutorium Burmistrzowi Miasta Milanówka

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku „B” ul. Kościuszki 45; tel. 758-34-21, fax 758-35-15.

Kierownik Biura
Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek



Z prac Burmistrza w dniach od 31 marca do 27 kwietnia 2004 r.

ciąg dalszy ze str. 1

- d) przedłużył o miesiąc, czyli do 15.04 br. termin opracowania dokumentacji technicznej kanału sanitarnego z przykanalikami w ul. Mickiewicza,
- e) przedłużył na rok umowę dzierżawy gruntu pod sklepem wędkarskim przy ul. Warszawskiej 36,
- f) wyznaczył na dzień 19 czerwca br. termin otwarcia kąpieliska miejskiego w sezonie letnim 2004 r., i określił ceny biletów wstępu na poziomie roku 2003, tj.: dorośli – 8 zł, młodzież z Milanówka z ważną legitymacją szkolną i dzieci z terenu Milanówka – wstęp wolny, dzieci i młodzież spoza Milanówka (z ważną legitymacją szkolną) – 2 zł, renciści i emeryci – 2 zł, studenci z ważną legitymacją – 3 zł,
- g) przeznaczył 200 zł na dofinansowanie kosztów ścieżki dydaktycznej o charakterze ekologicznym w Zespole Szkół Gminnych nr 1,
- h) przedłużył o miesiąc, czyli do 20.05 br., termin opracowania dokumentacji technicznej kanału sanitarnego z przy-

kanalikami w ul. Marszałkowskiej, Jasnej, Cichej i Słonecznej.

4. Uruchomił zamówienia publiczne:

w trybie przetargu nieograniczonego

- a) na odbiór i unieszkodliwianie płyt azbestowo-cementowych pochodzących z demontażu pokryć dachowych na terenie posesji w Milanówku,
- b) na pielęgnację zieleni miejskiej na terenie Milanówka w latach 2004-2006 – unieważnienie I przetargu i uruchomienie II przetargu,

w trybie zapytania o cenę

- c) na dostawę materiałów dla Powiatowego Zarządu Dróg do budowy chodnika w ul. Nowowiejskiej i Kazimierzowskiej,
- d) na opracowanie w terminie do 30.06 br. dokumentacji technicznej kanałów sanitarnych wraz z przykanalikami:
 - w ul. Wielki Kąt (Spacerowa-Zachodnia) i Pasiecznej,
 - w ul. Przechodniej i Granicznej (od ul. Krótkiej),
 - w ul. Grabowej (Piłsudskiego-Okólna),
 - w ul. Brwinowskiej (dawny szpital Turczynek).
- na zakup sprzętu i programów komputerowych dla Urzędu Miejskiego,

w trybie pozaustawowym

- e) na przygotowanie rabat do nasadzeń krzewów i zasadzenie krzewów na rabatach na terenach zieleni miejskiej w Milanówku,
 - f) na promocję selektywnej zbiórki baterii i leków przeterminowanych na terenie Milanówka,
 - g) na druk listu Burmistrza Miasta do Mieszkańców Miasta – w sprawie selektywnej zbiórki odpadów,
 - h) na aerację, nawożenie i dwukrotne koszenie boiska sportowego na Turczynku oraz pielęgnację rabat na terenie Milanówka,
 - i) na wykonanie szczepień ochronnych psów przeciwko wściekliznie,
 - j) na opracowanie dokumentacji technicznej kanału sanitarnego wraz z przykanalikami w ul. Dębowej (Grabowa-Smołęńskiego).
5. Zatwierdził zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na obsługę terenu kompostowni oraz wywóz liści wiosną i jesienią 2004 r. z posesji w Milanówku.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*

Ostatnie pożegnanie

W dniu 17 kwietnia 2003 r. żegnaliśmy kolegę i przyjaciela, który odszedł od nas za szybko, a tyle jeszcze mogliśmy razem zrobić.

Tadeusz Samoraj był człowiekiem bezkonfliktowym, spokojnym, przyjacielsko nastawionym do ludzi i życia. Od urodzenia Milanowianin, który kochał to miasto i zawsze starał się mu służyć, a w szczególności części południowej, w której mieszkał. Przez ostatnie 6 lat pracował jako radny w radzie miasta i zapamiętamy Go, jako rzecznika mieszkańców Milanówka. Między innymi, dzięki Tadeuszowi, bezimienna uliczka otrzymała nazwę ulicy Rososzańskiej. Zawsze potrafił stanąć ponad podziałami i dą-

żył do pojednania, a nie dzielenia. W smutku i żalu żegnamy Cię Tadeuszu. Już stałeś się jedną z kart historii Milanówka. Zostaniesz w naszej pamięci jako człowiek kochający miasto i rodzinę. Pozostawiasz po sobie ból bezpowrotnego rozstania w sercach rodziny i kolegów. Jest to ból ogromny i tylko ten go zrozumie, kto sam go doświadczył – trzeba nauczyć się z nim żyć. W imieniu koleżanek i kolegów radnych, z którymi współpracowałem przez 6 lat, składam żonie i najbliższej rodzinie wyrazy serdecznego współczucia i żalu. Wierzmy, że Tadeusz będzie zawsze z nami.

*Przewodniczący Rady Miasta Milanówka
Wojciech Włazło*

Podziękowanie

Panu Burmistrzowi Jerzemu Wysocikiem, Panu Przewodniczącemu Rady Miasta Wojciechowi Włazło, Pani Sekretarz Wiesławie Kwiatkowskiej, Księdzu Dziekanowi Zbigniewowi Szyszowi, Pani Dyrektorku MOK Annie Biczuk oraz pracownikom MOK za zorganizowanie wspólnie uroczystości obchodów 20-lecia działalności chóru *Cantabile*, serdeczne podziękowania, pełni wdzięczności składają

*Dyrygent Alicja Podlewska-Paciorek
oraz byli i obecni członkowie chóru*

Z głębokim smutkiem żegnamy naszego Kolegę

Ś†P

Tadeusza Samoraja

Radnego Miasta Milanówka

Żonie i Rodzinie Zmarłego
składamy serdeczne wyrazy współczucia

Przewodniczący i Radni
Rady Miasta Milanówka

Z żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci
Tadeusza Samoraja

Radnego Miasta Milanówka

Żonie i Najbliższemu Zmarłego

Wyrazy żalu i współczucia składają

Burmistrz Miasta

i pracownicy Urzędu Miejskiego
w Milanówku



32 rodziny już mają swój „TBS”

ciąg dalszy ze str. 1

racjonalnym, bezpiecznym, oszczędnym i dającym szansę powodzenia w krótkim czasie. Rada Miasta przyjęła tę propozycję i odstąpiła od rozważanego wariantu powołania własnego TBS-u.

To był początek. Teraz mamy efekty. W pierwszym oddawanym do użytkowania budynku przy ul. Bliskiej 4 mieszkać będzie 21 rodzin, dla których partycypantem jest Gmina, w tym 10 rodzin z domów do rozbiórki (0% partycypacji lokatorów w kosztach wybudowania mieszkania – 30% partycypacji Gminy), 9 rodzin, które przeprowadziły się z lokali komunalnych (2% partycypacji lokatorów – 28% partycypacji Gminy) i 1 rodzina z budynku prywatnego, zakwaterowana na podstawie decyzji administracyjnej i będąca w trudnej sytuacji mieszkaniowej (3% partycypacji lokatorów – 27% partycypacji Gminy).

Dodatkowo dla 1 najemcy z listy oczekujących głównym partycypantem jest właściciel budynku prywatnego, w którym lokator mieszkał. Pozostałe 11 lokali zostało zasiedlonych przez lokatorów, którzy sami wpłacili wymagane 30% partycypacji.

W czasie uroczystości oddawania budynku do użytkowania, stwierdziłem, że jest to dla nas historyczna chwila, ponieważ po raz pierwszy od momentu reaktywowania samorządów w 1990 roku, oddajemy nowe lokale mieszkalne o pełnym standardzie technicznym dla lokatorów, z których wielu czekało na mieszkania, dłużej niż 10 lat.

Odczuwam wielką satysfakcję z tego powodu, że udało mi się przekonać do tego pomysłu najpierw Zarząd Miasta, a później Radę Miasta II i III kadencji. Cały czas twierdzę, że TBS to dość droga forma zamieszkania dla lokatorów, ale najtańsza forma dla Gminy przyjęcia z pomocą jak największej liczbie lokatorów, wywołująca „ruch” w zasobach komunalnych, ponieważ część lokatorów zamieszkująca w lokalach komunalnych, których stać na utrzymanie się w TBS-ie przenosi się do TBS-u uwalniając tańsze lokale gminne,

dla lokatorów, których nie stać na comiesięczne dość wysokie opłaty eksploatacyjne i czynsz w TBS-ie.

Za sprawną realizację inwestycji i jej koordynację chciałbym podziękować: panu Zbigniewowi Piotrkowskiemu – Prezesowi TBS „Zieleń Miejska” sp. z o.o. w Pruszkowie, Pani Mirosławie Grochowskiej – Dyrektorki Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Milanówku oraz wykonawcy robót – panom: Arkadiuszowi Janowskiemu i Wiesławowi Gowinowi sp. z o.o. „Rekord” z Warszawy.

Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki



Fot. M. Koszta

Pierwszy budynek TBS oddany do zamieszkania

Kalendarium TBS-ów

Na wstępie chciałabym wyjaśnić, że dopiero po wejściu do obrotu prawnego ustawy z dnia 26.10.1995 r. o niektórych formach wspierania budownictwa mieszkaniowego, zostało w Polsce wreszcie stworzone narzędzie prawne pozwalające na chociaż częściowe zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych, które zostały na początku lat 90-tych powierzone samorządom terytorialnym. Przedmiotowa ustawa umożliwiła gminom budowę lokali przy udziale środków pochodzących z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego, pokrywającego 70% inwestycji, w formie niskoprocentowanego kredytu udzielanego przez Bank Gospodarstwa Krajowego. 30% kosztów inwestycji pokrywa lokator lub tzw. partycypant, czyli osoba fizyczna bądź prawna wpłacająca pieniądze za lokatora.

02.04.2001 r. Zarząd Miasta postanawia o przekazaniu do Rady Miasta projektów uchwał w sprawie realizacji budownictwa wielorodzinnego w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego w Milanówku.

26.04.2001 r. Rada Miasta uchwałą nr 280/XXXVI/01 uruchamia projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Jedwab” dla terenu działek komunalnych przy ul. Na Skraju i ul. Bliskiej o pow. 9181 m², z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną.

27.11.2001 r. Rada Miasta podejmuje uchwałę nr 353/XLI/01 w sprawie przysta-

wienia Gminy Miasta Milanówka do realizacji budownictwa wielorodzinnego na terenie miasta Milanówka w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego. W związku z tym Gmina wniosła raportem do spółki TBS spółka z o.o. „Zieleń Miejska” w Pruszkowie (w 100% udziałowcem spółki była wtedy Gmina Miasto Pruszków) grunty o pow. 9181 m² i wartości 555 500 zł przy ul. Na Skraju i Bliskiej.

25.04.2002 r. Rada Miasta uchwałą nr 388/XLV/02 zatwierdza miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego „Jedwab” dla terenu działek komunalnych przy ul. Na Skraju i ul. Bliskiej o pow. 9181 m², z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną.

20.05.2002 r. Zarząd Miasta uchwałą nr 116/113/III/03 określa procentową wysokość wkładu partycypacyjnego Gminy dla przyszłych najemców zasobów TBS: 30% dla osób zamieszkujących w budynkach do rozbiórki (0% partycypacji lokatora), 28% dla osób przekazujących lokal komunalny (2% partycypacji lokatora) i 27% dla osób zamieszkujących w zasobach prywatnych i które znalazły się w trudnej sytuacji życiowej (3% partycypacji lokatora).

28.05.2002 r. Rada Miasta uchwałą nr 394/XLVII/02 wyraża wolę wniesienia wkładu pieniężnego – partycypacyjnego do TBS „Zieleń Miejska” sp. z o.o. na rzecz przyszłych najemców lokali z terenu Milanówka do kwoty 1 mln zł, wedle zasad przyjętych przez

Zarząd Miasta uchwałą nr 116/113/III/03. Należy podkreślić, że przyjęcie takiego rozwiązania stanowi ewenement na skalę krajową, gdyż tylko nieliczne gminy zdecydowały się na tak daleko idącą pomoc dla swoich mieszkańców.

06.06.2002 r. Zarząd Miasta podpisuje umowę z Prezesem TBS „Zieleń Miejska” sp. z o.o. w Pruszkowie na realizację budownictwa mieszkaniowego w Milanówku. Według umowy zostaną wybudowane 104 mieszkania w 4 budynkach w II etapach, w każdym z etapów po 52 mieszkania. Połowa mieszkań ma być przeznaczona dla lokatorów, dla których Gmina jest partycypantem, zaś pozostałe dla lokatorów wnoszących osobiście bądź przez partycypanta 30% wkład pieniędzy.

10.06.2002 r. Zarząd Miasta uchwałą nr 118/115/III/02 powołuje Komisję Mieszkaniową jako organ opiniodawczy przy podziale lokali dla poszczególnych lokatorów.

04.2003-04.2004 r. Czas budowy pierwszego 32-rodzinnego budynków w ramach I etapu TBS.

05.2003-05.2004 r. Czas budowy drugiego 20-rodzinnego budynków w ramach I etapu TBS.

06.2004-05.2005 r. Planowany czas budowy dwóch kolejnych budynków dla 52 rodzin – II etap TBS.

Przygotowała
Mirosława Grochowska
Dyrektor ZGKiM w Milanówku



213 rocznica uchwalenia Konstytucji 3-go Maja

Obchody Święta 3-go Maja w br. miały szczególny charakter. Po Mszy św. odprawionej w intencji ojczyzny w Kościele Parafialnym św. Jadwigi Śląskiej przez ks. Proboszcza Zbigniewa Szysza, poczty sztandarowe, mieszkańcy i goście udali się pod pomnik „Bohaterów” na Plac Stefana Starzyńskiego. Chór *Cantabile* zaintonował hymn narodowy, po czym delegacje złożyły wieńce pod pomnikiem „Bohaterów”. Następnie wszystkich zebranych powitał Burmistrz Jerzy Wysocki. W swoim krótkim przemówieniu zwrócił uwagę na znaczenie majowego święta w kontekście wejścia Polski do Unii Europejskiej. Po przemówieniu Burmistrza nastąpiło odsłonięcie orła białego – głównego elementu pomnika „Bohaterów” w nowej szacie, czyli w koronie, którego dokonali poproszeni przez Burmistrza Miasta Jerzego Wysockiego: prof. Stanisław Kulon – projektant pomnika, pani Danuta Rożnowska-Borys wdowa po artyście rzeźbiarzu Mieczysławie Borysie – wykonawcy pomnika i pan Stanisław Gruszka – asystent Mieczysława Borysa z czasów budowy pomnika i wykonawca

korony. Kolejnym punktem uroczystości było odsłonięcie tablicy upamiętniającej „Golgotę Wschodu” w hołdzie Rodakom pomordowanym na Wschodzie. Tablicę odsłoniła grupa inicjatywna w osobach: dr Helena Krajewska, doc. Józefa Tyszki i prof. Wiesława Nowakowskiego. Po odsłonięciu tablicy jej poświęcenia dokonał ks. Proboszcz Zbigniew Szysz. Następnie płomienne przemówienie wygłosiła dr Helena Krajewska, po czym prof. Wiesław Nowakowski odczytał list ks. Zdzisława Peszkowskiego – kapelana Pomordowanych na Wschodzie, skierowany do Mieszkańców Milanówka, a doc. Józef Tyszka wyrecytował wiersz Feliksa Konarskiego pt. „Katyń”.

Później był występ uczniów Szkoły Podstawowej nr 2 im. Armii Krajowej z recytacją wierszy o tematyce 3-cio majowej, a na zakończenie kilka słów refleksji wygłoszonych przez Wiceprzewodniczącego Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej Obwodu Bażant, Środowiska Mielizna pana Andrzeja Szolca.



Fot. M. Kacprzak

Na Mszę św. i uroczystości przy pomniku przybyło wielu mieszkańców, szczególnie cieszyła obecność dzieci

Poszczególne punkty programu uroczystości zostały uświetnione pieśniami wykonywanymi przez Chór *Cantabile*.

Program, choć rozbudowany, nie stwarzał wrażenia przydługiego, a zebrani nie żalowali, że znaleźli się na 3-cio majowej uroczystości w Milanówku.

Po południu zaś nie brakło chętnych, którzy stanęli do wyścigu na 1 milę milanowską i wyścigów rowerowych na trasie: start-meta przy OSP, ul. Warszawska 18 i dalej ul. Grudowska, Fiderkiewicza do ul. Warszawskiej.

Zawodów nie popsuka nawet kapryśna pogoda. Duża w tym zasługa prowadzącego zawody Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Majewskiego.

*Sekretarz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska*



Fot. M. Kacprzak



Tablicę odsłoniła grupa inicjatywna: dr Helena Krajewska, doc. Józef Tyszka i prof. Wiesław Nowakowski

Odsłonięcia Orła w Koronie dokonali prof. Stanisław Kulon – projektant pomnika, pani Danuta Rożnowska-Borys – wdowa po artyście rzeźbiarzu Mieczysławie Borysie, wykonawcy pomnika i pan Stanisław Gruszka – asystent Mieczysława Borysa z czasów budowy pomnika i wykonawca korony oraz Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki



NOWY KOMISARIAT POLICJI

lepsze możliwości działania

ciąg dalszy ze str. 1

nych lat metody działania przestępców rozwinęły się, stały się coraz bardziej wyrafinowane, w ich dyspozycji znalazły się kosztowne nowoczesne urządzenia. A temu może przeciwstawić się tylko doskonale zorganizowana Policja, wyposażona w nowoczesny sprzęt, sprawne narzędzia komunikacji i szybkie samochody patrolowe. Mając to na uwadze Komendant Główny Policji nadinspektor Leszek Szreder podarował Komisarjatu w Milanówku nowiutki wóz Opel Astra, który ks. prałat Zbigniew Szysz poświęcił (jak i cały budynek) życząc, aby dobrze służył Policji i lokalnemu społeczeństwu.

Uroczyste przekazanie Komisarjatu odbyło się z wielką pompą, w pięknej policyjnej oprawie formalnej, przy udziale orkiestry i Kompanii Reprezentacyjnej Policji Stołecznej. Było przecinanie wstęgi, nie brakowało przemówień (dwa z nich zamieściliśmy w tym *Biuletynie*), dyplomów i zasłużonych gratulacji. Tej rangi wydarzenia w Milanówku od lat nie pamiętam. Znaczenie uroczystości podniósł udział wielu wysokiej rangi członków kierownictwa Policji, zarówno z Komendy Głównej, jak i Komendy Stołecznej, nie licząc wielu Burmistrzów i Wójtów z Gmin ościennych, przedstawicieli Starostwa i Rady Powiatu Grodzkiego. Gorącymi oklaskami przyjęto piękny gest Gminy Nadarzyn, której Wójt Janusz Grzyb podarował nowemu Komisarjatu w Milanówku bardzo potrzebny fax.

Z pewnością ta piękna uroczystość pozostanie we wdzięcznej pamięci mieszkańców Milanówka, którzy licznie zgromadzili się przed Komisarjatem i w rozmowach z Gośćmi na gorąco dzielili się swoimi uwagami i nadziejami, podkreślając, że przekazanie do użytku nowoczesnego Komisarjatu – to istotny krok w kierunku zwiększenia operatywności lokalnej Policji, a w konsekwencji poprawy bezpieczeństwa w mieście.

Przemówień wygłoszono wiele, wypowiedziano mnóstwo podziękowań, równie dużo pojawiło się życzeń na przyszłość. Na zakończenie uroczystości nowy Komendant Komisarjatu aspirant Marek Borkowski zaprosił zebranych do zwiedzenia budynku. Wnętrza pomieszczeń zrobiły na przybyłych mieszkańcach duże wrażenie. Lśniące czystością korytarze, przestronne gabinety funkcjonariuszy, aparatura. Nawet salka dla aresztantów z niezbędnym okratowaniem (!) jest w nowym Komisarjacie wyjątkowo przytulna, ale nie było chętnych do złożenia w niej choćby krótkiej wizyty. „Nie wiem tylko – powiedziała jakaś pani wychodząc – czy z tak pięknego, świetnie wyposażonego, lśniącego czystością budynku będzie im się chciało wychodzić na patrol...?!” Cóż – zareagowałem zwracając się do niej – na początek trzeba im dać się nacieszyć tym nowym miejscem pracy, ale milanowski Komisarjat to nie luksusowy ośrodek wczasowy i z pewnością funkcjonariusze zachęceni warunkami pracy, jakie im stworzono w nim, energicznie zaborą się do wykonywania niezbędnych zadań w mieście i będą reagować wszędzie tam, gdzie będą potrzebni!

Wraz z przekazaniem do użytku nowego Komisarjatu spełniły się kolejne obietnice przedwyborcze Burmistrza J. Wysockiego i milanowskich radnych. Po rozbudowie pomieszczeń Ochotniczej Straży Pożarnej i wyposażeniu w dwa nowoczesne wozy bojowe, po oddaniu do użytku zmodernizowanej siedziby Straży Miejskiej w zabytkowym budynku dawnej stacji PKP (i po przekazaniu jej nowego samochodu patrolowego), przyszła kolej na



Wśród osób przemawiających był również Komendant Stołecznej Policji Ryszard Siewierski

Policję. Policja w Milanówku to nie tylko Komisarjat wraz z wyposażeniem, ale i 3 samochody patrolowe. I chociaż do pełni szczęścia brakuje jeszcze kilka etatów, aby obsada komisarjatu odpowiadała potrzebom miasta wielkości Milanówka, to pozostaje żywić nadzieję, że nastąpi to w niedalekiej przyszłości.

Andrzej Pettyn



Uroczystość uświetniła Orkiestra i Kompania Reprezentacyjna Stołecznej Policji

Ważne telefony:

Policja – 758 32 36, 758 31 61;
Straż Miejska – 724 80 45;
Ochotnicza Straż Pożarna – 758 34 25;
bezpłatne:
Policja – 997;
Straż Miejska – 986;
OSP – 998.

Uwaga!

Towarzystwo Miłośników Milanówka (wraz z Miejskim Ośrodkiem Kultury) organizuje 2 czerwca w **środe** (początek o **godz. 18.00**) w siedzibie MOK-u przy ul. Kościelnej 3 spotkanie z nowym Komendantem Policji aspirantem Markiem Borkowskim. Mieszkańców zainteresowanych pracą policji i problematyką bezpieczeństwa w Milanówku organizatorzy serdecznie zapraszają do udziału w spotkaniu.



Po przemówieniach ks. prałat Zbigniew Szysz poświęcił zarówno nowy Komisarjat jak i nowy samochód policyjny ofiarowany przez Komendę Główną Policji



Wystąpienie

Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego na uroczystości otwarcia komisariatu w Milanówku w dniu 05.05.2004 r.

Panie Wojewodo, Panie Komendancie Główny Policji, Panie Komendancie Stołecznym, Panie Starosto, Szanowni Księża Proboszczowie, Koleżanki i Koledzy Wójtowie i Burmistrzowie, Szanowni Radni Miejscy i Radni Powiatowi, Szanowni Goście i Mieszkańcy Milanówka!

Porządek publiczny i bezpieczeństwo obywateli to jedno z podstawowych zadań samorządu lokalnego – tak mówi ustawa samorządowa.

Polityka samorządowa jaką realizujemy w Milanówku jest taka, że mimo rozlicznych potrzeb i problemów do rozwiązania w wielu dziedzinach życia, sprawy bezpieczeństwa mieszkańców traktujemy priorytetowo. Świadczą o tym fakty.

Od kilku lat staramy się poprawić warunki funkcjonowania i zapewnić sprzęt dla jednostek stojących na straży bezpieczeństwa publicznego i bezpośrednio finansowanych z budżetu miasta.

Kierując się tą zasadą, w latach 1998-2000 rozbudowaliśmy siedzibę Ochotniczej Straży Pożarnej, a w 2000 roku oddaliśmy do użytkowania nową siedzibę Straży Miejskiej, najstarszej straży w kraju, powołanej do życia uchwałą Rady Miasta jeszcze w styczniu 1991 roku.

Skromne możliwości finansowe Gminy nie pozwoliły w tym czasie na znaczną poprawę warunków funkcjonowania Komisariatu Policji w naszym mieście, choć nie szczędziliśmy

i nie szczędziliśmy środków na wydatki bieżące Policji, związane z dofinansowaniem dodatkowych patroli pieszych, zakupem paliwa do radiowozów, zakupem podstawowego sprzętu biurowego, w tym kserokopiarki i komputerów.

Tak się stało, jeśli chodzi o formacje czuwające nad bezpieczeństwem mieszkańców, że na porządną siedzibę, przystającą do dzisiejszych czasów, najdłużej czekała Policja. Ale doczekała się. Jesteśmy dzisiaj świadkami oddania do użytkowania nowoczesnego komisariatu wybudowanego w ekspresowym tempie – w ciągu 7 miesięcy! przez Zakład Remontowo-Budowlany Komendy Stołecznej Policji.

Wiemy że nasz wkład finansowy do tej inwestycji, realizowanej przede wszystkim ze środków budżetu Państwa, to była dobra i pewna lokata, która będzie procentować.

Za powstanie tego obiektu chciałbym serdecznie podziękować Komendantowi Stołecznemu Policji i działającemu w jego imieniu Zastępcy Komendanta Stołecznego Policji panu Romanowi Trzcielińskiemu, wykonawcy robót – dyrekcji Zakładu Remontowo-Budowlanego Komendy Stołecznej. Dziękuję również Radzie Miasta na czele z Przewodniczącym Wojciechem Wlazło za zgodę na dofinansowanie tej inwestycji z budżetu miasta.

Szczególne podziękowania w imieniu własnym i Przewodniczącego Rady Miasta chciałbym złożyć tym, którzy na szczeblu lokalnym

włożyli swoje serce w budowę komisariatu. Komendantowi Powiatowemu Policji w Grodzisku Maz. panu Grzegorzowi Turyńskiemu, I Zastępcy Komendanta Powiatowego Policji, a obecnie Komendantowi Powiatowemu Policji w Piasecznie panu Wiesławowi Tylczyńskiemu za wszechstronną pomoc i zaangażowanie przy realizacji tak ważnej dla Milanówka inwestycji.

Pragnę podziękować gorąco Społecznemu Komitetowi rozbiórki starego komisariatu i budowy nowego Komisariatu Policji w składzie: Bogusław Kawa, Teresa Madany, Jarosław Kopeć, Petroniusz Frejlich, Krzysztof Pyrc, Stanisław Ryteł-Siłka, Stanisław Pačko, Zdzisław Goździkowski i Krzysztof Skoneczny.

Przeżywamy szczególnie okres w historii naszego miasta – tydzień temu, dwa dni przed wejściem Polski do Unii Europejskiej oddaliśmy do użytkowania pierwszy 32-rodzinny budynek mieszkalny wybudowany w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego dla naszych lokatorów, którzy od wielu lat czekali na mieszkania. Pięć dni po wstąpieniu do Unii Europejskiej jesteśmy świadkami otwarcia nowego Komisariatu Policji w Milanówku – pierwszego komisariatu oddawanego w Polsce po wejściu do Unii Europejskiej.

Za wzbogacenie naszego miasta w nowy Komisariat Policji dziękuję w imieniu własnym i mieszkańców Milanówka. Wierzę w to, że ten Komisariat pod względem architektonicznym, jak również funkcjonalnym będzie dobrze służył naszym policjantom, co przyniesie poprawę stanu bezpieczeństwa w Milanówku.

Na zakończenie pragnę złożyć podziękowania na ręce Pana Komendanta Głównego Policji za ufundowanie nowego radiowozu dla Komisariatu Policji w Milanówku.



Wystąpienie

Komendanta Powiatowego Policji w Grodzisku Maz. Grzegorza Turyńskiego na uroczystości otwarcia komisariatu w Milanówku w dniu 05.05.2004 r.

Panie Komendancie Główny, Panie Komendancie Stołecznym, Panie Starosto, Panie Burmistrzu, Szanowni Goście. Historia działania Policji na terenie Milanówka sięga roku 1899, kiedy to raz w tygodniu policjant z Komisariatu Policji w Grodzisku Maz. objeżdżał na rowerze główne ulice miasta rozpytuując mieszkańców na temat poczucia bezpieczeństwa.

W grudniu 1919 r. Milanówek uzyskał status gminy i to zadecydowało, że w połowie lat dwudziestych utworzono coś w rodzaju posterunku, który prawdopodobnie mieścił się w drewnianym budynku zwanym „dworcówką” w pobliżu dworca PKP, gdzie stale pełnił dyżur jeden policjant. Stamtąd posterunek został przeniesiony do budynku przy ul. Dworskiej 23 (obecnie ul. Piłsudskiego). Następnie posterunek przeniesiono na ul. Krakowską 11

i na przełomie lat dwudziestych i trzydziestych zwiększono obsadę do 4-5 policjantów.

Wzrost stałych mieszkańców w okresie międzywojennym tj. w latach 1931-32 spowodował powstanie Komisariatu Policji na ul. Literackiej. Jaki był to budynek nie muszę Państwu przypominać: niski, obskurny, okratowany, w żaden sposób nie stwarzający mieszkańcom przyjaznej atmosfery. Obecnie tu stojący jest już innym obiektem, za który zarówno Policja jak i obywatele Milanówka nie muszą się wstydić. Śmiało można powiedzieć, że z taką jednostką Policji możemy wchodzić do Unii Europejskiej. Obiekt posiada 370,2 m² powierzchni użytkowej o kubaturze 1492,3 m³, a cały teren posiada powierzchnię 846 m².

Za każdym dziełem stoi oczywiście człowiek. Dzięki zaangażowaniu i inicjatywie

Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego, Zastępcy Komendanta Stołecznego Policji mł. insp. Romana Trzcielińskiego i całego sztabu logistycznego oraz dyrekcji Zakładu Remontowo-Budowlanego Komendy Stołecznej Policji oraz Stołecznego Komitetu Budowy Komisariatu w składzie: Bogusław Kawa – przewodniczący, Teresa Madany, Jarosław Kopeć, Petroniusz Frejlich, Krzysztof Pyrc, Stanisław Ryteł-Siłka, Stanisław Pačko, Zdzisław Goździkowski i Krzysztof Skoneczny w ciągu zaledwie kilku miesięcy w warunkach, gdzie podobno na nic nie ma pieniędzy i nic nie można zrobić postawiono nowoczesny Komisariat Policji.

Szanowni Państwo,

W imieniu policjantów z Milanówka wszystkim serdecznie dziękuję. Jest to najlepszy przykład tego, jakie efekty przynosi współpraca samorządu terytorialnego, mieszkańców i Policji. Dlatego mając takie miejsce pracy obiecuję, że policjanci dołożą wszelkich starań, aby **na tym terenie ludziom żyło się bezpiecznie.**



STRAŻ POŻARNA INFORMUJE

tel. 758 34 25

Liczba zdarzeń, dla których konieczna jest interwencja straży pożarnej maleje. Akcji ratowniczo-gaśniczych jest ponad dwukrotnie mniej niż w ostatnich latach. Staliśmy się ostrożniejsi, urządzenia elektryczne i grzewcze są coraz bezpieczniejsze, pogoda jest łaskawsza. Co prawda liczba pożarów utrzymuje się na podobnym poziomie, znacznie mniej jest jednak zdarzeń spowodowanych dużymi opadami deszczu lub silnymi i porywistymi wiatrami. Miejmy nadzieję, że ta tendencja spadkowa utrzyma się przez dłuższy czas, bo przecież wiadomo, że po dniu zawsze jest noc, a po ciszy burza.

Tylko wiosna jest tak samo niebezpieczna.

Przyszła wiosna, a z nią... pożary łąk, traw, nieużytków rolnych, upraw, torfowisk, lasów. Pamiętajmy o niebezpieczeństwie jakie to za sobą niesie (w Milanówku miał miejsce wypadek śmiertelny w czasie prac związanych z tzw. „wiosennymi porządkami”); o działającej w Milanówku kompo-

stowni miejskiej oraz o prawnym zakazie „wypalania”.

W marcu, już na początek, było pięć pożarów łąk. Straż łatwo sobie z nimi radziła. Na szczęście były to nieduże zdarzenia, choć zbliżający się ogień przestraszył niejedną osobę. Oprócz spalonych traw ogień nie pozostawił po sobie żadnych strat.

W marcu jak w garncu. Marzec poprzepłatał ze sobą wiosnę i zimę. Oprócz tych typowych dla wiosny pożarów straż gasiła:

- 6 marca piwnicę z urządzeniami AGD czekającymi na wniesienie do domu po generalnym remoncie kuchni. Prawdopodobną przyczyną zapalenia było zwarcie instalacji elektrycznej;
- 12 marca kotłownię domu jednorodzinnego, gdzie obok grzejącego pieca nagromadzono sporą ilość materiału palnego.

W obu tych przypadkach dzięki szybkiej interwencji straży ogień nie przedostał się do

innych pomieszczeń. W akcji gaszenia pożarów brała udział również PSP z Grodziska Maz.

Następne tygodnie zapowiadają się dla strażaków pracowicie. Przedwiosnie i wczesna wiosna to pory roku, w których zdarza się najwięcej pożarów łąk, traw, nieużytków rolnych, upraw, torfowisk oraz lasów. Nie są tak obfite jak w pożary nawet długotrwałe okresy letnich susz.

Druh Krzysztof Ciborowski



Fot. M. Koszuta

Kolejna zmiana warty zmierzająca do Grobu Chrystusa w kościele św. Jadwigi

OGŁOSZENIE

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt 9 i 12 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 1999 nr 15 poz. 139 z późn. zm.), w związku z art. 85 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 r. nr 80, poz. 717 z późn. zm.), podaje się do publicznej wiadomości, że w **dniu 18 czerwca 2004 r. o godz. 17.00 w siedzibie Rady Miasta w budynku „B” przy ul. T. Kościuszki 45 w Milanówku** odbędzie się Sesja Rady Miasta Milanówka, której przedmiotem będzie m.in.:

1. Rozpatrzenie protestu zgłoszonego do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **terenu działki nr ewidencyjny 157 w obrębie 06-04 u zbiegu ulic Fiderkiewicza i Krótkiej w Milanówku.**
2. Uchwalenie projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu działki nr ewidencyjny 157 w obrębie 06-04 u zbiegu ulic Fiderkiewicza i Krótkiej w Milanówku.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*

OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Milanówka zaprasza wszystkich zainteresowanych tematem „Programu Ochrony i Kształtowania Środowiska wraz z Programem Gospodarki Odpadami Miasta Milanówka na lata 2004-2011” do zgłaszania wniosków i propozycji do ww. opracowania w Referacie Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Milanówku, ul. Kościuszki 45 (budynek B, I piętro) do dnia 31.05.2004 r.

Po tym terminie wszystkie zebrane materiały zostaną przekazane autorom opracowania.

Projekt programu do wglądu znajduje się w Referacie Ochrony Środowiska oraz na stronie internetowej miasta: www.milanowek.pl

Jednocześnie pragnę zaprosić w imieniu Komitetu Sterującego pracę nad przygotowaniem programu, wszystkich zainteresowanych mieszkańców na kolejne spotkanie, które odbędzie się **14.06.2004 r., o godzinie 18.00 w Miejskim Ośrodku Kultury, ul. Kościelna 3 w Milanówku** w sprawie „Programu Ochrony i Kształtowania Środowiska wraz z Programem Gospodarki Odpadami Miasta Milanówka na lata 2004-2011”.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*

Książki i pocztówki TMM o Milanówku w ciągłej sprzedaży...

Lato to okres obfitujący w liczne wizyty krewnych i znajomych, którzy tradycyjnie spędzają w naszym mieście w gościnie u członków rodzin po kilka dni, a nawet kilkanaście dni. Odwiedziny u krewnych zwykle łączą ze spacerami po mieście, a nierzadko z zaglądaniem do obu milanowskich księgarń, w których poza tytułami wydawnictw powszechnie dostępnych w całej Polsce znajdują się książki o Milanówku. A te można kupić tylko w Milanówku! TMM główny wydawca tych książek poleca je wszystkim zainteresowanym, a oferta jest bardzo szeroka. Poza książkami bowiem pojawiło się ostatnio dość dużo pocztówek.

Na dwie pozycje książkowe chcielibyśmy zwrócić uwagę i polecić je osobom odwiedzającym nasze miasto. Jedną z nich to sympatyczne wiersze i bajki Macieja Słomczyńskiego „Makówka z Milanówka”, drugą zaś to książka „Kiedy Milanówek był stolicą...”. To ponad 400-stronicowa antologia tekstów o stoletniej historii Letniska Milanówek 1899-1999. Książka ta miała dwa nakłady, doskonale recenzje, a do sprzedaży w księgarniach skierowano w maju ostatnich 45 egz. Wznowień – jak się dowiadujemy – nie będzie. Warto więc tę książkę zakupić. Tymczasem trwają ostatnie prace redakcyjne nad kolejną książką „Milanówek – Mały Londyn”, która w ciągu najbliższych dwóch miesięcy powinna znaleźć się w sprzedaży. Milanówek zasługuje, aby wiedzieć o nim więcej!

(TMM)



Kalendarz wydarzeń maj/czerwiec 2004

MAJ

14 - 15 - 16.05

Międzynarodowy Festiwal Sztuki im. Stanisława Gruszczyńskiego (szczegóły na str. 14).
(Miejsce - MOK)

21.05 (piątek)

godz. 18.00

Dyskusyjny Klub Filmowy, prowadzony przez Stowarzyszenie Młodzi dla Milanówka. (Miejsce - MOK)

26.05 (środa)

godz. 18.00

Spotkanie Artystyczne na „Dzień Matki”. Występ młodzieży z Teatru Amatorskiego MOK, prowadzonego przez Iwonę Makarewicz i Zespołu wokalnego „CODA”, prowadzonego przez Beatę Osładacz, oraz występ Chóru „Cantabile” pod dyrygenturą pani Alicji Paciorek.

27.05 (czwartek)

godz. 10.00

Uroczyste Obchody Święta Szkoły Podstawowej Nr 2 w Milanówku. (Miejsce - Literacka)

28.05 (piątek)

EUROPEJSKI DZIEŃ DZIECKA

godz. 9.00-13.30

W Zespole Szkół Gminnych nr 3 egzamin na karty rowerowe i motorowerowe, wręczenie kart rowerowych i motorowerowych;

godz. 10.00-12.00

Finał międzyszkolnego konkursu ekologicznego w MOK-u;

godz. 9.00-14.00

Znakowanie rowerów w MOK-u, po godz. 14.00 w siedzibie Straży Miejskiej przy ul. Warszawskiej 32;

godz. 12.00-13.30

Finał konkursu „Bądź bezpieczny”. Wręczenie kart rowerowych i motorowerowych reprezentacji młodzieży z poszczególnych szkół i na zakończenie finału wręczenie nagród przez Burmistrza Miasta i sponsorów w MOK-u.

30.05 (niedziela)

DZIEŃ DZIECKA NA SPORTOWO

30 maja na Stadionie KS MILAN

godz. 10.00-12.30

Rajd rowerowy - start - Starodęby, meta - stadion KS MILAN (szczegóły w kalendarzu wycieczek rowerowych na str. 15). Przed startem uczestnikom rajdu będą wręczone koszulki z logo miasta.

godz. 11.30-12.30

Mecz MILAN - Victoria Błonie, juniorzy rocznik 90.

godz. 13.00

Oficjalne otwarcie „Dnia Dziecka na sportowo” przez Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego.

godz. 12.00-16.00

Otwarty turniej dla dzieci i młodzieży - 8 konkurencji sportowych. (Org. KS MILAN).

godz. 12.30

Zawody strzeleckie i lucznicze. (Org. MOK).

godz. 14.00

Finał Międzyszkolnego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Zapobiegamy Pożarom” (Org. Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa i OSP Milanówek).

godz. 14.30-16.00

Występy artystyczne dzieci i młodzieży ze szkół milanowskich oraz zespół wokalny CODA z Miejskiego Ośrodka Kultury.

godz. 15.00-16.00

Gość specjalny - sportowiec.

godz. 15.00-16.15

Mecz MILAN - SEMP Ursynów, juniorzy rocznik 92.

Ponadto: pokaz karate, gry ruchowe dla dzieci prowadzone przez drużyny i druhów ZHP, program Stowarzyszenie „Tarcza” - fotografia rodzinna, turniej rodzinny w „petanque” - pokaz i nauka gry, turniej szachowy - symultana z Mistrzynią Polski. Dodatkowe atrakcje: wioska indiańska, balon - możliwy lot na uwięzi, dla uczestników konkurencji sportowych gruchówka z wojskowego kotła gratis. W trakcie święta czynne punkty wyrobów gastronomicznych i kiermasz wyrobów miejscowych firm. Informacje szczegółowe na afiszach. (Miejsce - Stadion Klubu Sportowego MILAN, Turczynek)

CZERWIEC

01.06 (wtorek)

Obchody Dnia Dziecka w Zespole Szkół Gminnych nr 3. Ogłoszenie wyników i uroczyste wręczenie nagród w Konkursie literacko-plastycznym „Mazowsze słowem i piórem malowane”. (Miejsce - ZSG nr 3, ul. Żabie Oczko 1).

godz. 16.00

Piknik w Bajkolandzie. Przewidziane są liczne atrakcje. Wielki Bajkowy Konkurs, występy artystyczne, konkurs plastyczny, malowanie twarzy i przebieranki, bitwa warhammerowa - co to jest będzie się można dowiedzieć na miejscu, ponadto sałatki i napoje dla wzmocnienia. Serdecznie zapraszamy małych i dużych mieszkańców Milanówka do zabawy. W razie niepogody schronimy się w budynku szkoły. (Miejsce - Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, ul. Brzozowa 1).

02.06 (środa)

godz. 12.00

Zakończenie II edycji Konkursu Recytatorskiego pod Patronatem Burmistrza Miasta Milanówka. Wręczenie nagród laureatom. (Miejsce - Miejska Biblioteka Publiczna, ul. Spacerowa 3).

04.06 (piątek)

godz. 15.30

Zawody - Piłka koszykowa streetball o Puchar Burmistrza Miasta Milanówka. (Miejsce - Szkoła Podstawowa nr 2, ul. Literacka).

6.06 (niedziela)

godz. 10.00

Poranek Teatralny pt. „Złota rybka”. Teatralna adaptacja bajki Aleksandra Puszkina

na z oryginalną scenografią oraz przepięknymi strojami, Rybaka, Rybaczka, Włóścianki, Szlachcianki i Królowej. Lekka forma wspólnej zabawy i współtworzenia spektaklu, uświadamia dzieciom moral o znaczeniu uczciwości i szacunku. Doskonała zabawa z dużą dozą humoru i jednocześnie istotną treścią. Bilety wstępu po 5 zł od osoby do nabycia przed spektaklem. Na kolejny poranek teatralny zaprosimy najmłodszych dopiero po wakacjach, czyli 12 września br. (Miejsce - MOK).

godz. 10.00-16.00

Harcerski memoriał im. Janusza Kusocińskiego.

14.06 (poniedziałek)

godz. 18.00

Spotkanie z Mieszkańcami w MOK-u nt. Projektu Programu Ochrony i Kształtowania Środowiska i Gospodarki Odpadami Miasta Milanówka (szczegóły na str. 8).

18.06 (piątek)

godz. 17.00

XVI Sesja Rady Miasta.

godz. 19.00

Wernisaż wystawy - akwarele Jacka Gołbiewskiego. (Miejsce - MOK).

20.06 (niedziela)

godz. 16.00

Przedstawienie teatralne pod tytułem „My dzieci z dworca ZOO” w wykonaniu młodzieżowego teatru amatorskiego MOK. (Miejsce - MOK).

26.06-04.07

X Otwarte Mistrzostwa Milanówka w Szachach o Puchar Burmistrza Miasta Milanówka. (Miejsce - MOK).



KULTURA

Sukces recytatorów z Milanówka

Dnia 7.05.br. odbył się finał V Konkursu Recytacji Wiersza Własnego, zorganizowanego przez Miejski Ośrodek Kultury w Podkowie Leśnej.

Na konkurs młodzi twórcy z całego powiatu grodzickiego nadesłali 155 wierszy, z czego jury złożone z wybitnych fachowców w dziedzinie literackiej i teatralnej wybrało do recytacji 40 utworów.

Swój kolejny sukces odniósł Michał Czochara, uczeń II kl. LO Zespołu Szkół im. Józefa Bema w Milanówku, który za wiersz pt. „Miasto” zdobył I nagrodę w kategorii uczniów szkół ponadgimnazjalnych.

W tej samej kategorii wiekowej wyróżnienie otrzymała Katarzyna Wiącek, uczennica IV kl. LO także z Zespołu Szkół im. Józefa Bema.

Serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Prezes Fundacji Dzieciątka Jezus
Małgorzata Trebińska



O priorytetach strategii rozwojowej Milanówka w perspektywie 2020 roku

Obszerne fragmenty z wystąpienia prof. dr hab. Mirosławy Opałło podczas I-go Milanowskiego Forum Kultury. W tym artykule przedstawiamy wstęp oraz pierwszy omówiony priorytet.

„Podstawowe treści Strategii Zrównoważonego Rozwoju Milanówka do 2020 roku” z dużą znajomością problematyki – społecznej, gospodarczej, potrzeb miasta i warunków rozwoju kultury – oraz z wizją rozwojową – przedstawił burmistrz naszego miasta p. Jerzy Wysocki. Materiał ten stanowi dobry punkt wyjścia do dyskusji na dzisiejszym spotkaniu. Można z optymizmem zakładać, że projekt rozwoju kultury – będzie konsekwentnie realizowany – biorąc pod uwagę dotychczasowe racjonalne działania, konsekwencje – sposób i metodę kierowania przez władze samorządowe, dotychczas formułowanymi zadaniami i programami.

W swoim wystąpieniu przedstawię pewne ogólniejsze refleksje na tle roli kultury – jako czynnika rozwoju miasta.

Perspektywa 2020 roku nie jest – wbrew potocznym wyobrażeniom – odległym terminem, odległą datą dla urzeczywistnienia określonej, perspektywicznej wizji rozwojowej. **Kultura – to ogrom ludzkiej działalności i pojęcie**, wymagające bliższego określenia w jakiej fazie rozwojowej się znajduje, jakie dziedziny, jaki zakres i jakie treści są najbardziej nośne, racjonalne i potrzebne dla rozwoju społeczności XXI wieku.

Postęp techniczny, rozwój elektroniki, ogromna dynamika przemian gospodarczych, cywilizacyjnych i coraz większe przyspieszenie rozwoju – powoduje brak ostrości w wyznaczaniu granic między różnymi dziedzinami kultury, życia społecznego i gospodarki. Zjawiskiem współczesności jest w coraz większym stopniu przenikanie różnych dziedzin działalności człowieka. Przyspieszony dynamizm przemian cywilizacyjnych na świecie widoczny jest w naszym życiu codziennym.

Przykładowo – zjawisko to – znakomicie charakteryzuje rozwój telefonii komórkowej.

Rozpoznanie potrzeb i wizji przyszłości – możliwych trendów kulturalnych, społecznych, gospodarczych, ma trzy cele:

- pierwszym powodem patrzenia w przyszłość jest poszerzenie ludzkiej świadomości na temat tego, co może być istotne, czy najistotniejsze i ważne,

- po drugie – potrzeba zrozumienia tego, jakie rodzaje spraw mogą wpłynąć na naszą przyszłość,

- po trzecie – głównym motywem, powodem jest chęć dostarczenia wiedzy jednostkom na temat przyszłości i uświadomienie im, że w miarę upływu czasu istnieje konieczność modyfikowania wiedzy i wizji rozwoju.

Ze względu na szeroki zakres pojęcia kultury dokonałam wyboru – być może dyskusyjnego – i ograniczyć się do rozwinięcia niektórych dziedzin i trendów rozwojowych – w perspektywie 2020 roku.

I – Kultura jest jednym z priorytetowych czynników – rozwoju Milanówka

Pojęcie – kultury, jej struktura, rozwój, bogactwo i różnorodność treści i charakteru prowadzi do przeprowadzania klasyfikacji – według różnych kryteriów.

Przykładowo – dziewiętnastowieczne nauki społeczne, zwłaszcza historiografia i etnografia operowały zamiennie terminami „kultura” i „cywilizacja”. W wyniku prób naukowego różniczenia obu terminów przyjęto m.in. „cywilizację” jako zespół materialno-technicznych procesów i osiągnięć – natomiast – „kulturę” – jako układ wartości, norm, ideałów. Tradycyjne podziały wyróżniają ponadto „kulturę” materialną i „kulturę duchową”.

Przez wieki, aż po wiek XIX i XX istniała ścisła symbioza między **cywilizacją materialną a duchową** społeczeństw. Obecnie coraz wyraźniej obserwuje się powstający rozróżnienie, różnice między tymi formami działalności człowieka.

Cywilizacja materialna, napędzana postępem naukowo-technicznym przyjmuje wymiar globalny w coraz bardziej zunifikowanych formach.

Kultura przeciwnie – broni swoich pozycji i wartości – głównie w skali **lokalnej i regionalnej oraz coraz – słabiej w skali narodowej**.

Przykładem tego procesu – jest Milanówek, miasto położone w aglomeracji warszawskiej – w cieniu stolicy, liczący blisko 15 tys. mieszkańców. W skali woj. mazowieckiego – to jest ok. 1% mieszkańców miast województwa, wyłączając ludność Warszawy.

Milanówek właśnie dzięki swoim mieszkańcom, lokalnej społeczności – jest pozytywnym przykładem – **miasta aktywnego kulturalnie**, rozwijającego swoją tożsamość kulturową i silne więzi z tradycją. Wyróżnia się tu w Milanówku działalność licznych organizacji pozarządowych, z których na szczególne wyróżnienia zasługuje powstałe w 1994 r. – (**nie do wiary, ale to już mija 10 lat!!!**) – bliskie mi Towarzystwo Miłośników Milanówka. TMM – działa społecznie – liczy blisko 100 członków – istnieje i rozwija – akceptowane przez lokalną społeczność imprezy kulturalne, przyczyniając się do upowszechnienia kultury. **Można mówić o sukcesie wydawniczym TMM**, które opracowuje i wydaje 1-1,5 średnio – pozycji książkowych rocznie – o problematyce historycznej, dotyczącej miasta, tradycji, architektury, sylwetek przedstawicieli sztuki, nauki i o mieszkańcach zasłużonych dla pamięci i rozwoju Milanówka, którzy swoje pracowite i twórcze życie związali z tym miastem.

Działalność TMM w dziedzinie wydawnictw i inicjatyw kulturalnych stworzyła znakomitą atmosferę i dobre warunki rozwoju pod kierownictwem utalentowanego i sprawnego organizacyjnie prezesa red. Andrzeja Pettyna. Na uznanie zasługuje ogrom pracy wkładanej między innymi w działalność wydawniczą,

przy redagowaniu tekstów autorów – przez panią redaktor mgr Teresę Kasztelaniec.

Należy podkreślić, że działalność kulturalna Milanówka może rozwijać się dzięki postawie i pomocy władz miasta, a zwłaszcza burmistrza Jerzego Wysockiego, który docenia wartości, jakie kultura i jej rozwój ze sobą niesie.

W dziedzinie twórczości kulturalnej ważną sprawą jest – stworzenie warunków dla uzdolnionej utalentowanej młodzieży. Istotnym wsparciem dla takich jednostek – biorąc pod uwagę dalszy rozwój – mogłaby stanowić – pomoc (władz miasta i władz szkolnych) w uzyskaniu stypendiów na wyższe uczelnie i akademie o różnych kierunkach artystycznych.

Na uwagę zasługuje rozwijająca się działalność MOK-u pod kierownictwem p. Anny Biczek (organizowanie cyklicznych imprez, zapraszanie na spotkania wybitnych przedstawicieli świata kultury). Szczególnie wyróżnia się dbałość władz miasta w dziedzinie tworzenia i rozbudowy bazy materialnej dla działalności kulturalnej.

Architektura – jako dział kultury obecna jest w wydawnictwach TMM. Zmiany relacji między cywilizacją materialną a kulturą duchową w coraz wyraźniejszy sposób odbijają się na kształtowaniu środowiska człowieka, a w szczególności między innymi na rozwoju miast. Dochodzi tu do konfrontacji coraz bardziej zunifikowanych form współczesnej architektury z zabytkowymi obiektami i zespołami urbanistycznymi. Ze zjawiskami tymi spotykamy się również w Milanówku. Powstają tu nowe obiekty, które mogłyby podnosić walory estetyczne miasta, ale realizacja niektórych – jest dyskusyjna. Kompetentny nadzór architektoniczno-konserwatorski nad estetyką Milanówka – biorąc pod uwagę nowe budownictwo mieszkaniowe, modernizowane istniejące budowle, nowe zespoły willowe, powinien być **coraz ważniejszym zadaniem architekta miasta**.

W dziedzinie kultury rozróżnią się: twórczość kulturalną oraz odbiór kulturalnej twórczości.

Rozwój szeroko pojętej twórczości kulturalnej – na wysokim poziomie – wiąże się – z jednej strony z twórcą oraz z drugiej strony z kulturalnym, elitarnym względnie masowym odbiorcą.

Zarówno jeden aspekt jak i drugi w relacji twórca-odbiorca wzajemnie na siebie oddziałują i wpływają w mniejszym lub większym stopniu na rozwój kultury.

Relatywna bliskość Warszawy – 27 km – jest czynnikiem dynamizującym dla Milanówka – jako odbiorcy, korzystającego z kultury elitarnej stolicy – o wysokim poziomie artystycznym.

Używając terminologii – z dziedziny ekonomii popyt, zapotrzebowanie – na kulturę elitarną będą wpływały na rozwój i będą powodowały ożywienie twórczości kulturalnej i powiększanie grona jej odbiorców. „Hasło – Warszawa bliżej Milanówka” może stać się rzeczywistością – pełną treści merytorycznej...

prof. dr hab. Mirosława Opałło

c.d. w następnym numerze biuletynu



DOTYK NATURY...

Wernisaż wystawy fotografii pana Darka Staszczyszyna przyciągnął wielu miłośników tej trudnej sztuki odzwierciedlania rzeczywistości. Sala zapelniała się wielu gośćmi z bliska i z daleka. Rodzina, przyjaciele, biznesmeni, dyskutowali o współczesnych aspektach fotografii. Autor odpowiadał na pytania dotyczące jego pracy z fotografią, trudów i cierpliwości podczas wyszukiwania tematów do zdjęć. Kilka zdań o artyście: **Dariusz Staszczyszyn** – z zawodu inżynier elektryk, z powołania biznesmen, z zamiłowania fotograf. Autor fotografią zajmuje się od końca ubiegłego wieku, stała się ona jego wielką pasją, „po prostu nie rozstaje się z aparatem fotograficznym”, jak sam mawia. Na kliszy uwiecznia wyjątkowe i ulotne chwile z życia ptaków i zwierząt doskonale nam znanych. Są one nierozłącznym elementem otaczającej nas przyrody. Tylko czy mamy czas, by dostrzec ich piękno w różnych sytuacjach i zachowaniach. Darek Wszystkie wolne chwile spędza na łonie przyrody w lesie, na łąkach i nad wodą. Cierpliwie tro-

piąc, podglądając a czasami prowokując naszych futerkowych i pierzastych przyjaciół. Wystawa „*Dotyk natury*” prezentowana w Miejskim Ośrodku Kultury spotkała się z bardzo ciepłym przyjęciem mieszkańców miasta. Odwiedzali ją nie tylko dorośli ale i najmłodszy, uczniowie szkół podstawowych i gimnazjalnych. Maluszki z przedszkola zachwyciły się „zwierzkami” żywo komentując ich cechy

występujące w naturze. Polecamy kolejne prezentacje, które mają oprócz wrażeń estetycznych dla dzieci, również walor edukacyjny. Gratulacje dla autora.

*Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury
Anna Barbara Biczysko*

*Goście
Dariusza
Staszczyszyna
podczas
wernisażu*



Cantabile 20 lat śpiewania Bogu i ludziom

Człowiek powołany jest między innymi do czynienia piękna. Jednym z jego przejawów jest śpiew. W początkach XX wieku mieszkańcy Milanówka potrafili organizować się w sposób niezwykle na rzecz zarówno technicznego jak i duchowego rozwoju miasta. Początki parafii św. Jadwigi łączą się nierozdzielnie z postacią muzyka Waleriana Skrzelińskiego oraz z założonym przez niego chórem w 1929 r. Chór ten działał do II wojny światowej i potem po reaktywacji do początku lat osiemdziesiątych.

W 1984 r. ks. proboszcz Edmund Nowak powołał nowy chór, który przyjął nazwę *Cantabile*. Początkowo prowadził go Tadeusz Komorowski, a potem Tadeusz Bornsztajn. Obecnie zespołem dyryguje Alicja Paciurek przy akompaniamencie Barbary Zdolińskiej. Chór należy do Związku Chórów kościelnych „Cecylianum”. Prezesem milanowskiego oddziału jest Elżbieta Freyberg. Historia koncertowania tego zespołu jest bardzo bogata zarówno w wydarzenia jak i repertuar. Do tradycji należy udział w przeglądzie chórów kościelnych w Archikatedrze Warszawskiej. Wiele uroczystości kościelnych jak i świeckich z oprawą chóralną *Cantabile* pozostało głęboko w pamięci jako wspaniałe przeżycie. Wspomnę oprawy Mszy podczas wizyt dostojników kościelnych, Mszy podczas jubileuszy parafii, świąt narodowych i gościnnych występów w innych parafiach, ośrodkach społecznych czy kulturalnych.

W skład zespołu wchodzi ludzie, którzy zawodowo znacznie różnią się. Łączy ich śpiew i uwielbienie Pana Boga. Widzę często jak z radością i przyjaźnią spotykają się na próbach dwa, trzy razy w tygodniu. Niełatwo jest łączyć sztukę z prozą życia.

18 kwietnia 2004 r. wszyscy wielbicieli *Cantabile* mieli niezwykłą przyjemność wysłuchania koncertu z okazji 20-lecia chóru.

Gościnnie wystąpił Dariusz Biernacki. Były bisy i brawa na stojąco. W trakcie występów dwudziestu dziewięciu członków zespołu odebrało od Burmistrza Miasta Jerzego Wysockiego okolicznościowe gratulacje i piękne róże. Od ks. Proboszcza Zbigniewa Szyzsa artyści otrzymali okolicznościowe podziękowania oraz pamiątkowe medale wydane z okazji 75-lecia parafii św. Jadwigi.

Dziękując za dotychczasowe śpiewanie życzymy członkom zespołu dużo zdrowia, radości i wielu sukcesów artystycznych. Szczęść Boże!

Mariusz Koszuta



Chórem Cantabile dyryguje Alicja Paciurek przy akompaniamencie Barbary Zdolińskiej. Gościnnie wystąpił Dariusz Biernacki

WYSTAWA WŁODZIMIERZA STAROŚCIAKA w Brwinowie

24 kwietnia br. w Galerii „Zagroda” w Brwinowie (siedziba Towarzystwa Przyjaciół Brwinowa) odbył się vernisaż prac milanowskiego malarza Włodzimierza Starościa. Wystawę zorganizowano w ramach współpracy z Towarzystwem Miłośników Milanówka. Autor zaprezentował ok. 20 prac malarskich, akwareli, szkiców. Poza pejzażami są wśród nich martwe natury i kwiaty w technice olejnej. Mimo deszczowej pogody vernisaż zgromadził kilkudziesięciu miłośników sztuki.

Komisarz wystawy Maria Gajewska-Prokopczyk w swoim przemówieniu w czasie otwarcia wystawy zwróciła m.in. uwagę na to, że autor tworzy swoje prace zgodnie z dewizą „Ocalić od zapomnienia”. W. Staro-



Okładka katalogu zaprojektowana przez Włodzimierza Starościa

ściak stara się utrwalić na płótnie „ginące stare obiekty takie jak przydrożne kapliczki, wiatraki, bramy i mury dawnych posiadłości ziemskich, a także nie zeszpecone cywilizacją i przemysłem widoki natury, pejzaże naszego Mazowsza. Ukazane przez artystę w swoistym dla niego stylu i budzące u widza nastrój pełen poetyckiej zadumy oraz estetyczne dokonania wywołane widokiem zestawień barwnych, niewątpliwie będą przedłużeniem historii tych obiektów, ponieważ bardziej długowieczna od nich jest sztuka.”

Mówiąc o swoim credo twórczym artysta m.in. podkreślił, że motywy do swoich prac czerpie z najbliższego mazowieckiego otoczenia. Inspiracją dla niego jest sztuka początków XX wieku, a zwłaszcza prace Józefa Rapackiego, który wywarł na jego twórczość niemały wpływ, zwłaszcza na kształtowanie się estetyki krajobrazu. W. Starościa powiedział, że poza pejzażem interesują go portrety koni, a także wszystko co wiąże się z tradycyjnym malarstwem jak np. martwa natura.

Wystawie, która potrwa do 15 maja towarzyszy katalog autorstwa Teresy Lesińskiej-Sztuki informujący o dorobku twórcy i o kulturotwórczej działalności Towarzystwa Przyjaciół Brwinowa.

Po indywidualnych wystawach artysty w Warszawie, Milanówku, Pruszkowie, Brwinowie można utwierdzić się w przekonaniu, że twórca niezmiennie zafascynowany jest mazowiecką przyrodą i architekturą i potrafi przetworzyć realistyczne widoki, lokalne pejzaże we własną konstrukcję świata widzianą w pięknej otoczce baśniowej. Malarstwo W. Starościa skłania do refleksji nad nieubłaganym przemijaniem czasu. Przemijanie przywołuje u mnie nie najlep-

sze myśli, ale w pracach Starościa dostrzegam sporo optymizmu. Może dlatego, że naturę optymisty ma sam twórca i potrafi ten swój optymizm przenieść na płótno. Artysta maluje obrazy epoki, która już bezpowrotnie odchodzi w zapomnienie. Mnie osobiście zawsze urzekają i urzekają jego mazowieckie dworki, stare młyny, wiatraki i kapliczki. Do malowania wiatraków artysta wielokrotnie powraca jakby był niezadowolony z osiągniętych wyników. A może szuka w prezentacji tego tematu nowej kolorystyki? W wielu domach milanowskich widziałem prace artysty i stwierdzam, że wnoszą one w klimat tych domów dużo ciepła. Porównując starsze jego prace z obecnymi odnoszę wrażenie, że wciąż szuka nowej kolorystyki, zwłaszcza w pejzażach, które obecnie są bardziej nasycone barwą, pulsują, niekiedy przenikają się wzajemnie, świecą. Kolor i światło są u W. Starościa bardzo ważne. Rzeczywiście jest twórcą nadzwyczajnie wrażliwym na barwę, prawdziwym mistrzem budowania formy przez kolor.

To co napisałem to refleksje i odczucia osoby, która odbiera i interpretuje prace artysty na swój prywatny sposób. Przyznam, że jego prace sprawiają mi wiele radości, dają wiele estetycznych przeżyć. Pejzaże Starościa to lekarstwo na stesy, działają kojąco! Kiedy widzimy co się w otaczającym nas świecie dzieje, jak szybko nieodwracalnej degradacji ulega przyroda, niszczy wspaniałe zabytki architektury (choćby willa „Zosin” koło targowiska), chciałoby się uciec stąd jak najdalej, w bajeczny świat starych młynów, kapliczek, wiatraków i pejzaży Włodzimierza Starościa.

Andrzej Pettyn

Wygrać Milanówek

Malkontenci załamują ręce, bo źle się ich zdaniem dzieje na niwie kulturalnej Milanówka. W Milanówku nie ma kina, mówią. W Milanówku nie ma teatru, dodają. Nie poszczycił się nam również Milanówek gmachem opery i filharmonii, można by kontynuować tę litanię narzekań. Ale w rzeczywistości problemem nie jest brak tego typu placówek. Jedynym przekleństwem Milanówka w dziedzinie kultury jest Warszawa. I choć teza ta może wydawać się dość przewrotna, to jednak właśnie od stosunku do Warszawy powinna się rozpocząć dyskusja o miejscu kultury w Milanówku i o miejscu Milanówka w Kulturze.

Milanówek jest położony zbyt blisko centrum kulturalnego, którego blask oślepią w promieniu przynajmniej trzydziestu kilometrów. I tak, jeżeli chcę obejrzeć dobry film, posłuchać dobrej muzyki, obejrzeć dobrą wy-

stawę, czy nawet kupić li tylko dobrą książkę lub płytę to wsiałam do pociągu (w którym, o ile nie spotkam jakiegoś znajomka, oddaje się mniej lub bardziej wysublimowanej lekturze) i w pół godziny staję przed wielkim sezamem kultury. A gdy się już nacieszę – wracam do domu, z dziwnie przyjemnym uczuciem *schadenfreude*, że mieszkańcy Tarchomina, czy Falenicy, choć administracyjnie podlegają prezydentowi Kaczyńskiemu mają, mimo wszystko, dalej do tych dóbr niż ja.

Ta bliskość Warszawy rodzi kilka niebezpieczeństw, najpoważniejszym z nich jest to, że Milanówek zaczyna być traktowany jako sypialnia, a to oznacza, że jedyne co mnie interesuje, to kwestie oświetlenia, kanalizacji i utwardzonych dróg; kultura przestaje mnie wtedy zajmować, bo tę mam w nadmiarze w stolicy. Jeżeli jednak mimo wszystko

lokalny patriotyzm weźmie górę i pojawi się chęć zrobienia „czegoś dla miasta”, to inicjatywy takie mogą mieć albo skłonność do miernego naśladownictwa i stają się wówczas mdłym odbiciem „warszawskiego blasku”, albo ograniczą się do kwestii *stricte* regionalistycznej, owszem ciekawej i niekiedy wpływającej na integrację społeczności miasteczka, jednak na dłuższą metę ograniczonej jedynie do jego rogatek.

Dlatego Milanówek powinien się określić wobec Warszawy. Wygrać swe wyjątkowe położenie i swoje dziedzictwo. Wygrać „miasto-ogród”, wygrać epizod „małego Londynu”, wygrać swój *genius loci*, który był i, miejmy nadzieję, nadal jest atrakcyjny dla wielu obecnych i potencjalnych mieszkańców. W naszym Milanówku podobno i „koty wiersze piszą”. Nie próbujmy nikogo wyprowadzać z błędu – ten stereotyp warto wygrać.

Jarosław Jot-Drużycki



BAJKOWY ŚWIAT w wierszach Natalii Usenko

konkurs recytatorski i spotkanie z autorką

Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa po raz kolejny zorganizowała konkurs recytatorski powiązany ze spotkaniem z autorką wierszy. W pierwszej naszej edycji gościem honorowym była Wanda Chotomska, później zaszczyliła nas swoją obecnością Dorota Gellner.

Obecnie przybliżaliśmy najmłodszym dzieciom niezwykle humorystyczne teksty **Natalii Usenko**, która jest poetką, bajkopisarką, tłumaczką, autorką ponad stu książek dla dzieci. Warto wspomnieć, że jest córką nieżyjącej już Danuty Wawilów i współautorką wielu jej tekstów.

Do wzięcia udziału w naszym konkursie zaprosiliśmy przedszkolaki z Milanówka i okolic. Zgłosiło się ponad pięćdziesięcioro dzieci, które 25 marca zaprezentowały się na scenie naszej szkoły we wspaniałych popisach recytatorskich. Wszystkie dzieci doskonale znały teksty, a wiele przygotowało ciekawe stroje lub rekwizyty pasujące do treści recytowanego wiersza.

Z niecierpliwością czekaliśmy na dzień, w którym osobiście będziemy mogli poznać autorkę. Aż wreszcie – 30 marca przyjechała

do naszej szkoły na spotkanie z dziećmi. Okazała się niezwykle sympatyczną i ciepłą osobą. Opowiedziała bardzo dużo ciekawych i jednocześnie śmiesznych sytuacji ze swojego życia. Wspominała swoją matkę i czytała dzieciom wiersze napisane przez Danutę Wawilów. Bardzo często opowiadała o swoim synku Kubie, który jest bohaterem jej wierszy, a także pomysłodawcą tematów jej opowiadań. Dzieciom podobały się „Bajki o smokach i rycerzach” czytane przez Natalię Usenko z niezwykłą wyrazistością i ekspresją, co mali słuchacze lubią najbardziej.

Jej wypowiedzi przerywane były recytacją wierszy przez wyróżnione dzieci, bowiem spotkanie połączone było z finałem laureatów. Każde dziecko, które wzięło udział w konkursie otrzymało nagrodę książkową z imienną dedykacją od autorki.

Nagrody zostały ufundowane przez Burmistrza Miasta Milanówka, za co bardzo serdecznie dziękujemy.

Gdy przedszkolaki opuściły nasz budynek Natalia Usenko poprowadziła spotkanie dla uczniów naszej szkoły z klas I-III,

które przebiegało w zupełnie innej atmosferze. Uczniowie mieli możliwość zadawania wielu pytań, na które autorka odpowiadała cierpliwie z dużą dawką humoru. Najbardziej podobała się zabawa w teatr, podczas której wybrani uczniowie odgrywali scenkę z szalenie ciekawej książki „Wierzbowo 13”. Śmiech towarzyszył wszystkim do końca spotkania. Dzieci również bawiły się w układanie rymowanek i krótkich wierszyków, a także miały możliwość zaprezentowania pisarce swoich wierszy pisanych podczas zajęć lekcyjnych.

Jak wynika z naszych doświadczeń i opinii nauczycieli biorących udział w naszych konkursach i spotkaniach z autorami, są to bardzo wartościowe uroczystości, które stwarzają dzieciom możliwość osobistego poznania znanych ludzi, zaciekawienia książkami i tym samym rozwijają zainteresowania czytelnictwa.

Takie spotkania dostarczają mnóstwo wrażeń i emocji, a także integrują placówki oświatowe z najbliższych okolic. Zamierzamy kontynuować tego typu akcje i już mamy kandydata na naszego kolejnego gościa, ale niech to na razie zostanie naszą tajemnicą.

*Ewa Łaczyńska, Anna Jeżak
Nauczycielki kształcenia zintegrowanego
w Nowej Prywatnej Szkole Podstawowej*

WIOSNA – WSZYSTKO KWITNIE WKOŁO

I edycja konkursu wokalnego, zorganizowanego przez Zespół Szkół Gminnych nr 3 im. Fryderyka Chopina oraz Katolicką Prywatną Szkołę Podstawową pod Patronatem Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego

To był koncert. Laureaci konkursu ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i licealnych wyśpiewali wiosenną radość, która zakwitła na twarzach zaproszonych gości, rodziców dzieci uczestniczących i słuchaczy w Katolickiej Prywatnej Szkole Podstawowej. Trzeba zaznaczyć, że konkurs był otwarty dla uczniów z innych miast. Byli soliści m.in. z Grodziska, Pruszkowa, Warszawy. Jury konkursu, w którego skład wchodził: Agnieszka Łąka – polonistka, Elżbieta Dąbrowska – muzyk, Teresa Czochara-Dyra – muzyk, Wojciech Stokinger – aktor, miało wyjątkowo dużo pracy.

Poprzez tego typu wydarzenia zwracamy uwagę na Milanówek, budując nastrój miasta sztuki i kultury. Chwała miłanowskiemu szkolom za to, że coraz aktywniej uczestniczą w wielkim dziele wychowania naszych dzieci. Zaowocuje to społeczeństwem bardziej wrażliwym na piękno i wytworzy szacunek dla otaczającego świata. Dzieci mają zajęcie i radość spełnienia. Gratuluję organizatorom i życzę dalszych sukcesów.

Laureaci:

Kat A (5-6 lat)

- **I miejsce** Monika Łyszkowska – Katolickie Przedszkole Prywatne, Milanówek;
- **II miejsce** Krzysztof Lachowski – Miejskie Przedszkole, Podkowa Leśna;
- **III miejsce** Majka Kunka – Miejskie Przedszkole, Podkowa Leśna.

Kat B (I-II klasy szk. podst.)

- **I miejsce** Aleksandra Walczak – Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek;
- **II miejsce** Ewa Sochacka – Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek;
- **III miejsce** Dominika Piotrkowicz – Szkoła Podstawowa, Nowa Wieś.

Kat. C (IV-VI klasy szk. podst.)

- **I miejsce** Joanna Rymaszevska – Szkoła Podstawowa nr 4, Grodzisk Maz.;
- **II miejsce** Karolina Żółkiewska – Szkoła Podstawowa nr 4, Grodzisk Maz.

Kat. D (gimnazjum)

- **I miejsce** Dorota Rastawicka – Zespół Szkół Gminnych nr 3, Milanówek;
- **II miejsce** Karolina Walczak – Zespół

- Szkół Gminnych nr 3, Milanówek;
- **III miejsce** Joanna Michalska – Zespół Szkół Gminnych nr 3, Milanówek.

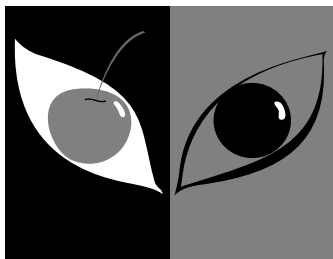
Kat. E (licea)

- **I miejsce** Sylwia Guraj – Liceum Ogólnokształcące Zespołu Szkół Publicznych nr 1, Milanówek;
 - **II miejsce** Maria Gałązka – Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Reja, Warszawa.
- Koncert laureatów poprowadziła Małgorzata Szewczyk, poetka i instruktor teatralny.

Mariusz Koszuta



Aleksandra Walczak ze Szkoły Podstawowej Nr 2 w Milanówku zdobyła I miejsce w swojej kategorii wiekowej



Festiwal sztuki Milanówek

im. Stanisława Gruszczyńskiego

Zapraszamy
Zapraszamy
Zapraszamy

Podczas Festiwalu będą rozprowadzane cegiełki jako dar dla MOK na zakup sprzętu nagłaśniającego.

14.05. /piątek/

godz. 19.00 Uroczyste Otwarcie Festiwalu Wernisaż wystawy Grupy „Via Varsovia” – malarstwo, rzeźba, tkanina, grafika
Anna Trochim
Barbara Redlińska
Zbigniew Nowosadzki
Jolanta Johnsson - Szwecja
Teresa Pastuszka-Kowalska
Dariusz Kowalski
Grzegorz Szkopowicz
Delfina Krasicka - Argentyna
Janusz Golik
Janusz Skowron - USA
Widmantas Velyvis - Litwa
Ponadto: Wystawa – „GEST” malowany na jedwabiu – w wykonaniu artystów „Via Varsovia”

W ciągu dnia
godz. 13.00 - 15.00 warsztaty malowania na jedwabiu (miejsce – „Jedwab Polski” Sp. z o.o. ul. Brzozowa)

15.05. /sobota/

godz. 10.00 – 12.00 Konkurs „Debiuty wokalne Śpiewu solowego i piosenkarstwa”
godz. 12.00 – 13.00 Spotkanie autorskie z **Krystyną Jandą** poprowadzi **Iwona Dornarowicz** we współpracy z Wydawnictwem WAB
godz. 13.30 Pokaz mody „Odważna i Romantyczna” - najnowsza kolekcja **Agnieszki Bodenszac** Lato 2004
godz. 16.00 Wernisaż wystawy Kaligrafii pani **Suzuki Yoshie** z Japonii
Ogłoszenie i wręczenie Nagrody Burmistrza Miasta Milanówka „Stypendium Artystycznego 2004”
godz. 17.00 Koncert Chóru Kameralnego Kościoła Ewangelicko-Reformowanego z Warszawy
Ponadto w ciągu dnia
godz. 10.00 – 16.00 Konkurs graffiti – malowanie na „Ścianie”
godz. 10.00 – 12.00 Warsztaty plastyczne – **Mariusz Koszuta**
godz. 13.00 – 15.00 Warsztaty teatralne – **Jacek Krautforst** z Teatru Adekwatnego
godz. 14.00 – 16.00 Warsztaty kaligrafii – prowadzone przez panią **Suzuki Yoshie** z Japonii
godz. 10.00 – 13.00 warsztaty malowania na jedwabiu (miejsce – „Jedwab Polski” Sp. z o.o. ul. Brzozowa)
godz. 19.00 KONCERT „Visi darte Visi Damore” – żyłam miłością, żyłam sztuką wystąpią:
Grażyna Biernat-Borowska - sopran
Dariusz Biernacki - baryton
Jerzy Czechowicz - fortepian
Zakończenie ok. 21.00

16.05. /niedziela/

godz. 12.00 Spotkanie z **Alicją Witkowską** zdobywczynią wielu nominacji i nagród w krajowych i międzynarodowych festiwalach w dziedzinie filmu animowanego. Projekcje nagrodzonych filmów, „Sen o Jakubowej Drabinie”, „Byłem małym chłopcem”.
Gość honorowy **Andrzej Zaorski**, aktor, reżyser
godz. 13.30 Występ zespołu wokalnego „CODA”
godz. 14.00 Finał Konkursu Graffiti – malowanie na „Ścianie”
godz. 16.00 Ceremoniał parzenia herbaty zgodnie z tradycją w wykonaniu **Mayumi Ishi** z Japonii
godz. 17.00 Finał Konkursu Debiutów – Nagroda Festiwalu
Ponadto w ciągu dnia:
godz. 10.00 – 12.00 Warsztaty plastyczne – **Mariusz Koszuta**
godz. 10.00 – 13.00 warsztaty malowania na jedwabiu (miejsce – „Jedwab Polski” Sp. z o.o. ul. Brzozowa)
godz. 10.00 – 16.00 Konkurs graffiti – malowanie na „Ścianie”
godz. 12.00 – 14.00 Warsztaty teatralne – **Jerzy Łazewski** z Teatru Adekwatnego
godz. 13.00 – 15.00 Warsztaty kaligrafii – prowadzone przez panią **Suzuki Yoshie** z Japonii
godz. 19.00 KONCERT – GALA wystąpią:
Izabella Kłosińska – sopran
Dariusz Stachura – tenor
Romuald Tesarowicz – bas
Danuta Antoszewska – fortepian

Zakończenie Festiwalu ok. 21.00

14-15-16 maja 2004

Miejski Ośrodek Kultury, 05-822 Milanówek, ul. Kościelna 3, tel./fax (0-22) 758 39 60

Patronat honorowy Ambasady Japonii



Patronat medialny:

SPORT

KOSZYKÓWKA NA PIASTA

Podsumowanie sezonu

Drużyna chłopców po raz 5 z rzędu wygrała Zawody powiatowe, nie zostawiając żadnych wątpliwości rywalom kto w powiecie jest najlepszy. Następnie w Błoniu, po dwuletniej przerwie triumfowała w Zawodach Międzypowiatowych, dokonując tego po raz 3 w historii szkoły. **Koszykarska Liga Szkół Średnich** (d. NIKE) nie przyniosła już takich sukcesów jak choćby 6 miejsce przed rokiem. Chłopcy zajęli 3 miejsce w grupie eliminacyjnej, przegrywając najważniejszy mecz z ZSE-M u siebie 67-77. W meczu tym nie zagrał Rafał Dej. Złamana noga na treningu wyłączyła go na 3 miesiące. W kolejnym meczu złamania kości śródstopia doznał Przemysław Maciak i nie wystąpił w żadnym meczu rozgrywek **Ery Ligi Szkolnej**. Drużyna przegrała w III rundzie, z późniejszymi zwycięzcami województwa ZSTiO z Pruszkowa. Cały sezon z powodu różnych kontuzji stracił również Bartek Dąbrowski. Ekipa chłopców zajęła jeszcze 3 miejsce w I Tur-

nieju **Wielkanocnym** rozegranym w Błoniu. Na wyniki drużyny miały również wpływ sytuacje nie związane ze sportem.

Najlepszym strzelcem drużyny został Rafał Dej – 25.54, najwięcej zbiórek notował Przemek Maciak – 12.09, który drugi rok z rzędu miał również najwięcej bloków – 3.09. Najlepiej podającym został Bartosz Budzałek – 2.95, a najwięcej przechwytyw notował najlepszy obrońca w zespole Marek Zapalowski – 3.32. Solidnym punktem pierwszej piątki był Michał Wesołowski, który notował średnio 11.3 punkta, 9.95 zbiórek i 1.85 bloka. Istotnym wzmocnieniem okazał się były zawodnik MKS MOS Pruszków Łukasz Pałka (5.67 punkta, 5.72 ziórek i 1.39 bloka).

Jeśli chodzi o drużynę dziewcząt to po odejściu 7 zawodniczek, a przede wszystkim Moniki Gamdzyk, można powiedzieć, że w mijającym sezonie nie było czegoś takiego jak drużyna dziewcząt. Wygranie po raz

4 Zawodów powiatowych to była czysta formalność, a uplasowanie się na drugim miejscu w Zawodach międzypowiatowych rozegranych w Błoniu, było „ustalone z góry”, bo drużyna LO z Żyrardowa tylko w poprzednim sezonie musiała uznać wyższość Milanówka. Najlepiej sytuację drużyny pokazują **Koszykarska Liga Szkół Średnich**. 4 miejsce na 5 drużyn w grupie półfinałowej (w sumie w Lidze było 9 ekip żeńskich). Przegrana z 17 LO na wyjeździe 29-86 i w Piasecznie 7-62 (tylko 4 zawodniczki). Szkoda jest Iwony Gawryszewskiej (GKK Grodzisk Mazowiecki), która notowała średnio 21.67 punkta, 16.17 ziórek i 4.5 bloka, a w meczu z 16 LO uzyskała 60 punktów. Magda Wyszomirska, która została najlepiej podającą (3.71 asysty) i Anka Nowecka, z powodu matury nie miały czasu na koszykówkę, a kontuzja na samym początku sezonu Kamili Kuźwawskiej, dały takie a nie inne wyniki. Nie wspominając już o sytuacji poza boiskowej, która w przypadku dziewcząt miała ogromny wpływ na osiągnięcia drużyny.

Wszystkie dane, wyniki i statystyki na stronie zespołu www.zsmilan.prv.pl

Michał Gbur



KALENDARZ WYCIECZEK ROWEROWYCH NA ROK 2004

organizowanych przez Sekcję Turystyki Rowerowej Miejskiego Ośrodka Kultury w Milanówku

1. Termin wycieczki 30.05.2004 r.

godz. 10.00

Zbiórka uczestników na terenie parku leśnego u zbiegu ulic Starodęby i Mickiewicza. Minimalny wiek uczestnika 10 lat. Dystans 20 km.

Trasa wycieczki: ul. Mickiewicza, Wojska Polskiego, Ludna, Chrzanów Mały, Adamów, Kwiatowa, Kościuszki, Podleśna, Wspólna, Krakowska, Kościelna, Smoleńskiego, Dębowa, Staszica, Łączna, Wysockiego, Kazimierzowska, Średnia, Bagnista, Owczarska, Turczynek przyjazd na Stadion K.S. „Milan”.

2. Termin wycieczki 20.06.2004 r.

godz. 8.30

Zbiórka uczestników na terenie parku leśnego u zbiegu ulic Starodęby i Mickiewicza. Minimalny wiek uczestnika 15 lat. Dystans 65 km.

Trasa wycieczki: Mickiewicza, Wojska Polskiego, Północna, Kraszewskiego, Kwiatowa, Żuków, Tłuste, Stare Kłódno, Cegłów, Gole, Teresin, Niepokalanów, Paprotnia, Kampinos, Żelazowa Wola.

Pobył na Koncercie Chopinowskim. Powrót tą samą trasą.

3. Termin wycieczki 24.07.2004 r.

godz. 10.00

Zbiórka uczestników na terenie parku leśnego u zbiegu ulic Starodęby i Mickiewicza. Minimalny wiek uczestnika 15 lat. Dystans 60 km.

Trasa wycieczki: Mickiewicza, Wojska Polskiego, Kwiatowa, Żuków, Rokitno, Świecie, Zaborówek, Kiścinnie, szlakami turystycznymi Puszczy Kampinowskiej, Zajazd Rostoka, powrót przez Leszno, Błonie, Miłocin, Milanówek. Zakończenie wycieczki w miejscu jej rozpoczęcia.

4. Termin wycieczki 15–25.08.2004 r.

Dystans 500 km

Trasa wycieczki: Milanówek, Błonie, Kazuń, Pomiechówek, Ciechanów, Przasnysz, Lidzbark Warmiński. Powrót tą samą trasą. Każdy uczestnik musi mieć ukończone 18 lat.

5. Termin wycieczki: 18.09.2004 r.

godz. 11.00

Zbiórka uczestników na terenie parku leśnego u zbiegu ulic Starodęby i Mickiewicza. Minimalny wiek uczestnika 10 lat. Dystans 20 km.

Trasa wycieczki: Mickiewicza, Wojska Polskiego, Ludna, Chrzanów Mały, Adamów, Kwiatowa, Kościuszki, Gospodarska, Wiejska, Krakowska, Kościelna, Smoleńskiego, Piłsudskiego, Kazimierzowska, Średnia, Bagnista, Owczarska, Turczynek. Przyjazd na stadion K.S. „Milan”. Po zakończeniu wycieczki na terenie stadionu odbędą się terenowe wyścigi kolarskie.

Każdy uczestnik wycieczek musi posiadać kask rowerowy bądź motocyklowy!!!

*Przewodniczący
Sekcji Rowerowej przy MOK
Jerzy Majewski*

PETANQUE

Międzynarodowe Mistrzostwa Polski Gra podwójna „dublety” Milanówek, 19 czerwca 2004 r.

Na podstawie decyzji Kongresu Polskiej Federacji Petanque w dniu 27.03.2004 r. Warszawski Klub Gry w Petanque „Ule Boule” otrzymał prawo organizacji dwóch prestiżowych turniejów o Międzynarodowe Mistrzostwo Polski. Turniej gry podwójnej „Dublety” zostanie rozegrany w Milanówku, a turniej gry potrójnej „Tripletty” w Warszawie.

Zawody w Milanówku są pierwszym tego typu turniejem rozgrywanym na Mazowszu. Ranga zawodów spowoduje, że na turniej powinna przyjechać czołówka polskich graczy, a mamy nadzieję, że pojawią się również zawodnicy zagraniczni.

Istotne jest, że turniej będzie rozgrywany w formule OPEN. Pozwoli to na uczestnictwo w zawodach osób nie zrzeszonych w Polskiej Federacji Petanque (PFP). Mamy nadzieję, że w zawodach wezmą udział również mieszkańcy Milanówka i niezależnie od wyniku spędzą ciekawie czas.

Przewidziany termin zawodów – 19 czerwca (sobota) – został umieszczony w oficjal-

nym kalendarzu turniejów PFP na rok 2004 (przyjęty przez Kongres w dniu 27.03.2004). Dzień później odbędą się zawody Pucharu Polski w Łodzi. Organizatorem sportowym jest Warszawski Klub Gry w Petanque „Ule Boule” wraz z klubem KS Milan Milanówek.

Głównym celem, jaki stawiają sobie organizatorzy jest popularyzacja Petanque jako gry rodzinnej i sposobu spędzania wolnego czasu. Mając nadzieję, że gra znajdzie zwolenników wśród mieszkańców naszego miasta sugerujemy, aby wcześniej zorganizować turniej pokazowy i podczas jego trwania zaproponować mieszkańcom uczestnictwo w zabawie. Okazją może być festyn z okazji Dnia Dziecka.

Andrzej Zegarek

BURMISTRZ MIASTA MILANÓWKA OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY pn.: „Odbiór i unieszkodliwienie płyt azbestowo-cementowych pochodzących z demontażu pokryć dachowych z terenu Milanówka”

Termin realizacji: 21.06.2004 r. – 25.06.2004 r.

Kryteria oceny ofert:

1. Cena – 100 %

Formę i zawartość ofert określają Istotne Warunki Zamówienia, które można uzyskać w Referacie Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Milanówku przy ul. Kościuszki 45, budynek B (I piętro) w godz. 8.00–16.00

Uprawniona do kontaktów z oferentami jest: Aneta Pływaczewska, tel. 758 30 61 wew. 221.

– Termin składania ofert: do 31.05.2004 r., godz. 10.00 (w Punkcie Obsługi Interesanta Urzędu Miejskiego, Milanówek ul. Kościuszki 45, bud. A)

– Termin otwarcia ofert: w dniu 31.05.2004 r., o godz. 10.30 (w siedzibie Rady Miasta, Milanówek ul. Kościuszki 45, bud. B)

– W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

1. Spełniają wymogi określone w art. 22 i 24 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
2. Spełniają warunki określone w Istotnych Warunkach Zamówienia.





Do mieszkańców Milanówka posiadających drzewa kasztanowce na swojej działce

Szanowni Sąsiedzi,

Jak wiadomo drzewa kasztanowce masowo chorują i giną, zaatakowane przez bardzo niebezpiecznego szkodnika – małego motylka szrotówka kasztanowiaczka. Wczesną wiosną dorosłe motylki masowo wychodzą z poczwerek, ukrytych wśród zeschłych liści oraz na powierzchni ziemi, i wędrują po pniach do zielonych liści kasztanowców, gdzie składają jaja (mogą też być przenoszone wiatrem z pod innych kasztanowców, przenoszone na ubraniach lub samochodach) i cykl się powtarza.

Larwy motylka żerują na liściach kasztanowców, niszcząc ich tkanki, powodując brązowienie, skręcanie i opadanie. Poczwarki motylka spadają na ziemię razem z opadającymi liśćmi, przetrzymują zimę na powierzchni gleby, przede wszystkim w ściółce. W ciągu lata może powstać kilka pokoleń

szrotówka, co intensyfikuje chorobę. Zimą kasztanowce nie mają szkodnika, są czyste, z wyjątkiem nielicznych utrzymujących się przez zimę w wiszących brązowych, skręconych liściach.

Walka ze szrotówką jest trudna. Wiosna, w okresie wychodzenia motyli z poczwerek stosuje się m. in. zastrzyki do pnia kasztanowca (co jest drogie) i opaski z lepów dookoła pni. Najprostszym sposobem jest spalenie opadłych liści kasztanowców (co nie jest dozwolone w Milanówku) lub zebranie opadłych liści kasztanowca do plastikowych worków wiosną i jesienią, i przechowanie ich szczelnie zamkniętych do końca czerwca, tak aby wyległe motylki wyginęły; dopiero wtedy liście mogą być użyte jako kompost. Jednak przy grabieniu opadłych liści około połowy poczwerek wypada na glebę i przeżywiają tam nie uszkodzone do przeczarczenia.

Najprostszym, domowym sposobem jest szczelne przykrycie gleby wraz ze ściółką płachtami plastikowymi w zasięgu koron kasztanowców. Płachty plastikowe trzeba przycisnąć kamieniami lub warstwą ziemi, i przetrzymać tak do czerwca, uniemożliwiając wyjście motylków w korony. Alternatywnymi sposobami wiosennymi (przed wyjściem motyli z poczwerek) może być przysypanie powierzchni gleby, w zasięgu koron, 20 cm warstwą ziemi, albo ogrzanie powierzchni ziemi do ok. 50 °C (gorąca woda, para itd.)

TYLKO WALKA NA CAŁYM OBSZARZE MILANÓWKA BĘDZIE SKUTECZNA!

Dane te zasięgnęłam z Internetu <http://szrotowek.geolas.net/index.php?nr=zwalczanie> oraz konsultowałam ze specjalistą z SGGW.

Szanowni Sąsiedzi,

Jak będzie wyglądał nasz Milanówek bez kasztanowców. Spróbujmy obronić nasze drzewa.

*Dr Katarzyna Andrejewa-Prószyńska
(755-87-06)*

RATUJMY KASZTANY!!!

Zwracam się z uprzejmą prośbą do wszystkich mieszkańców Milanówka o podjęcie działań mających na celu ratowanie kasztanowca białego.

W Polsce szkodnik kasztanowca białego Szrotówek kasztanowiaczek (*Cameraria ohridella*) został wykryty po raz pierwszy w roku 1998, obecnie występuje w Polsce w dużym nasileniu.

Wiele gmin w ostatnim roku podjęło próbę walki ze szkodnikiem polegającej na zastosowaniu różnych metod takich jak np.:

1. Najczęściej stosowana – wygrabianie opadłych liści i ich niszczenie
2. Nieselektywny masowy odłów motyli z zastosowaniem feromonu płciowego – dający niewielkie skutki
3. Zakładanie opasek z preparatem klejącym
4. Metoda iniekcji.

Prowadzone przez prof. dr hab. Gabriela Labanowskiego badania w Instytucie Sadownictwa i Kwiaciarstwa w Skierniewicach oraz w Laboratorium Badawczo-Wdrożeniowym PASTI-NOVA w Jaworznie doprowadziły do opracowania bezpiecznej dla środowiska metody zwalczania szkodnika przez iniekcję preparatu do pni kasztanowców.

Zaletą tej metody jest jednocześnie zabezpieczenie drzew przed szrotówką i przed grzybem powodującym czekoladową plamistość liści kasztanowca. Metoda ta zabezpiecza drzewa na okres 2-3 lat.

W roku 2004 r. nasza Gmina pragnie włączyć się zdecydowanie do walki z tym szkodnikiem przy współpracy z Państwem.

Planowane metody walki ze szrotówką kasztanowiaczkiem w Milanówku:

1. Na przełomie marca i kwietnia firma specjalistyczna wykonała iniekcję przy 110

drzewach – kasztanowcach białych rosnących w pasach drogowych;

2. W pierwszej połowie września planowana jest akcja odbioru liści kasztanowca w foliowych workach, szczególnie zamkniętych, z terenu prywatnych posesji, przy dotacji z WFOŚiGW. Liście te będą układane w pryzmy i dokładnie przykryte warstwą ziemi o grubości 50 cm na terenie miejskiej kompostowni przy ul. Wiatracznej.

Ponadto w pierwszej połowie marca br. zostały zakupione i powieszono dodatkowe budki lęgowe dla sikorek, które niszczą gąsienice szrotówka kasztanowiaczka.

W naszych warunkach skutecznym, bezpiecznym i tanim sposobem jest regularne (wskazane jest codzienne), dokładne grabienie i gromadzenie liści w szczelnie zaklejonych workach foliowych lub ich kompostowanie. Temperatura w pryzmie przez kilka tygodni powinna wynosić ponad 40-50°C. Aby to osiągnąć, trzeba pryzmę przykryć folią lub warstwą ziemi (ok. 40-50 cm). Specjaliści zalecają nie zdejmowanie folii z pryzmy do końca maja.

Pamiętajmy, że pozostawienie nawet niewielkich resztek liści (w nich zimuje szrotówek) zniweczy nasz wysiłek, ponieważ z poczwerek, znajdujących się zaledwie w kilogramie suchych liści, może na wiosnę wykluć się około 4500 motyli.

W związku z powyższym apeluję o skrupulatne wygrabianie liści, gromadzenie ich w szczelnych workach foliowych lub kompostowanie w wyżej podany sposób.

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat niszczenia tego szkodnika proszę o kontakt z Ogrodnikiem Miejskim w Urzędzie Miejskim w Milanówku przy ul. Kościuszki 45, tel. 758-30-61 wew. 202.

P.S. W ocaleniu większej ilości drzew kasztanowca białego, na terenach zieleni miejskiej, może pomóc każdy z nas. Wystarczy wpłacić pieniądze na konto Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Za zebrane pieniądze zostanie zaaplikowana drzewom, szczepionka (na przełomie III i IV 2005 r.) oraz zostanie dofinansowana akcja wywozu i odpowiedniego przymowania liści kasztanowca (w pierwszej dekadzie września br.).

Podaję nr konta GFOŚiGW miasta Milanówka, nr rachunku: PKO BP S.A. Oddział Grodzisk Maz. 78 1020 1055 0000 9402 0024 3097, z dopiskiem „darowizna na walkę ze szkodnikiem kasztanowców”.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*

DYSTRYBUCJA DRZEW I KRZEWÓW OZDOBNYCH

Zainteresowanych mieszkańców Milanówka informujemy, że 04 czerwca br. (piątek) planowana jest dystrybucja sadzonek drzew i krzewów ozdobnych po atrakcyjnych cenach. Dystrybucja odbędzie się na terenie Urzędu Miejskiego w Milanówku, ul. Kościuszki 45 w godz. 8.00-15.00.

Uwaga:

- nie ma zapisów na sadzonki;
- można będzie zakupić dowolną ilość i dowolny gatunek drzew i krzewów.

Szczegółowych informacji udziela Ogrodnik Miejski, ul. Kościuszki 45 (budynek B, I piętro); tel. 758-30-61 (62) wew. 202.

*Ogrodnik Miejski
Zofia Krawczyk*



OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA MILANÓWKA o przetargu nieograniczonym powyżej 60 000 euro na pielęgnację zieleni miejskiej na terenie Milanówka:

PKWiU: 01.41.1

Termin realizacji: od 16.06.2004 r. do 15.06.2007 r.

Wadium: 10 000 zł.

Kryteria oceny ofert:

- wartość koszenia trawników	- 25%
- wartość koszenia chwastów	- 15%
- wartość koszenia trawnika sportowego	- 15%
- wartość renowacji trawników	- 10%
- suma wartości za zakładanie trawników	- 5%
- wartość przycięcia gałęzi wrastających w linie energetyczne	- 10%
- suma wartości za pielęgnację zieleni wysokiej	- 5%
- suma wartości za modernizację i urządzenie skwerów i terenów rekreacyjno-sportowych	- 5%
- suma wartości za pielęgnację krzewów i rabat kwiatowych	- 10%

Formularz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia można odebrać osobiście u Ogrodnika Miejskiego w Urzędzie Miejskim w Milanówku przy ul. Kościuszki 45, budynek B (I piętro).

Termin składania ofert upływa dnia 08.06.2004 r. o godz. 10.00. (w sekretariacie Urzędu Miejskiego, Milanówek ul. Kościuszki 45, bud. A)

Otwarcie ofert nastąpi: dnia 08.06.2004 r. o godz. 10.30 w siedzibie Rady Miasta Milanówka, ul. Kościuszki 45, bud. B (sala konferencyjna)

W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają przepisy art. 22. ust. 1 i nie są wykluczeni na podstawie art. 24 ust. 1 ust. 2 ustawy z dnia 29.01.2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 19, poz. 177 z 2004r.) oraz spełniający warunki zawarte w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Termin związania z ofertą: max 60 dni licząc od terminu składania ofert.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*

UWAGA AZBEST!

Akcja odbioru ETERNITU

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców Milanówka, organizujemy po raz kolejny, za zgodą Burmistrza Miasta Milanówka, akcję odbioru eternitu pochodzącego z wymiany pokryć dachowych w Milanówku.

Z uwagi na wysokie koszty odbioru i utylizacji tego niebezpiecznego odpadu informujemy, że mieszkańcy partycypują w 20%, a gmina w 80% poniesionych kosztów.

Zainteresowanych mieszkańców zapraszamy do Referatu Ochrony Środowiska, w celu podania szacunkowej ilości eternitu (w kg) oraz wypełnienia deklaracji partycypowania w kosztach (w 20%) odbioru i utylizacji tego odpadu. Szczegółowe terminy odbioru zostaną podane w najbliższych Biuletynach Miasta Milanówka oraz w radiu BOGORIA.

*p.o. Kier. Ref. Ochrony Środowiska
Aneta Pływaczewska*

OGŁOSZENIE

IV edycji konkursu na „NAJPIĘKNIEJSZY OGRÓDEK PRZYDOMOWY W MILANÓWKU 2004”

Jeżeli macie Państwo balkon ciekawie obsadzony kwiatami, lub urządzonego ogródek przy domu, firmie, albo jesteście zachwycony pracą sąsiadów, znajomych, rodziny, zgłaszajcie swoje propozycje do 14.05.2004 r. bezpośrednio do Ogrodnika Miejskiego w Urzędzie Miejskim w Milanówku przy ul. Kościuszki 45, budynek B, I piętro (758-30-61, 62 wew. 202).

Druki zgłoszeń znajdują się u Ogrodnika Miejskiego (adres j. w.) oraz na stronie internetowej: www.milanowek.pl.

Dla laureatów konkursu przewidziane są atrakcyjne nagrody rzeczowe!

*ORGANIZATOR konkursu
Burmistrz Miasta Milanówka*

KOMPOST DO TWOJEGO OGRÓDKA

Burmistrz Miasta Milanówka informuje, że istnieje możliwość zakupu kompostu oraz zrębków po atrakcyjnej cenie 15 zł za m³.

Szczegółowych informacji udziela Referat Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Milanówku, ul. Kościuszki 45, budynek „B”, I piętro; tel.: 758-30-61 wew. 221, 212.

Dzień Ziemi 2004 w Milanówku – podsumowanie

W dniu 22 kwietnia br. obchodziliśmy „Dzień Ziemi”, w którym wzięły udział:

- Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa mieszcząca się przy ul. Brzozowej 1 – zorganizowano tu różnego rodzaju konkursy o tematyce przyrodniczej.
- Zespół Szkół Gminnych nr 1, ul. Królewska 69 – w związku z Dniem Ziemi zorganizowano przemarsz z transparentami przez miasto pod hasłem „Czyste powietrze” do Urzędu Miejskiego, gdzie uczniowie przekazali na ręce Pana Burmistrza album przedstawiający postulaty głoszące ochronę środowiska. Burmistrz przekazał szkole w ramach Dnia Ziemi sadzonki drzew.
- Młodzież należąca do „Ekospołu – razem chrońmy ziemię” z Zespołu Szkół Nr 2 mieszczącego się przy ul. Wójtowskiej –

uprzątnęła tereny wzdłuż ul. Warszawskiej.

- Szkoła Podstawowa Nr 2, przy ul. Literackiej – obchody Dnia Ziemi zaakcentowano poprzez: sprzątanie i prace pielęgnacyjne na terenie szkoły, udoskonalanie ścieżki dydaktycznej, odbyło się spotkanie uczniów z leśnikiem z Nadleśnictwa Chojnów, odbył się również apel poświęcony Dniu Ziemi.
- Pani Anna Krawczyk wraz z grupą mieszkańców Milanówka – uprzątnęły tereny ogólnodostępne w rejonie ulicy Na skraju.

Wszystkim uczniom i nauczycielom oraz mieszkańcom, którzy wzięli czynny udział w obchodach „Dnia ziemi” gorące podziękowania składa

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*



Drodzy Mieszkańcy!

Cieszymy się bardzo, że możemy w tak zielonym mieście, zgodnie z Państwa potrzebami (większość jest posiadaczami domów i ogrodów), organizować odpowiedni serwis w zakresie gospodarki odpadami. Stopniowo od 1993 r. umożliwiamy Państwu właściwe (w zgodzie z ochroną środowiska) pozbycie się posegregowanych odpadów komunalnych.

Od tego czasu mamy pozytywne efekty:

- co roku przybywa gospodarstw domowych segregujących odpady u źródła,
- co roku jest więcej zagospodarowanych surowców wtórnych (papier, szkło, tworzywa sztuczne, złom, odpady organiczne),
- co roku mniej odpadów trafia na wysypiska,
- mniej są zaśmiecanie tereny ogólnodostępne.

Żeby kontynuować odbiór odpadów posegregowanych „u źródła”, ku zadowoleniu Państwa, prosimy o zapoznanie się z zasadami systemu:

Zintegrowany system gromadzenia i wywozu odpadów komunalnych w kolorowych workach

Zasady:

Do zbiórki posegregowanych odpadów w zintegrowanym systemie przeznaczone są:

1. Kolorowe worki o pojemności 60 lub 120 l, specjalnie oznaczone – napis informujący o rodzaju odpadów z logo firmy obsługującej ten system,
 - a) Worki białe – SZKŁO – opakowania ze szkła: butelki, słoiki i inne opakowania szklane.
Uwaga! do worków nie wrzucamy: nakrętek, pokrywek i butelek z metalu i plastiku, porcelany i fajansu, szyby zbrojonych,
 - b) Worki niebieskie – MAKULATURA – odpady papierowe: gazety, tektury.
Uwaga! do worków nie wrzucamy: tektur impregnowanych, pampersów i podpasek.
 - c) Worki czerwone – ZŁOM I TETRA – PAK – drobny złom, puszki metalowe, drobne przedmioty metalowe (galanteria), kartony po sokach, mleku itp.
Uwaga! nie wrzucamy do worków: akumulatorów i dużego złomu.
 - d) Worki zielone – TWORZYWA SZTUCZNE: folie i opakowania chemii gospodarczej, plastikowe butelki po napojach.
Uwaga! do worków nie wrzucamy: opakowań po środkach ochrony roślin, farbach, lakierach, lekarstwach oraz opakowań po olejach technicznych.

2. Wkłady foliowe o pojemności 60 l, specjalnie oznaczone z napisem „bio-odpady” z logo firmy – na odpady organiczne pochodzenia roślinnego – odpadki kuchenne, trawa, liście, resztki roślinne z upraw w przydomowych ogródkach.
3. Worki czarne – INNE ODPADY – o pojemności 60 lub 120 l, specjalnie oznaczone – napis informujący o rodzaju odpadów z logo firmy – na pozostałe odpady komunalne nie objęte selektywną zbiórką, z wyłączeniem odpadów niebezpiecznych określonych odrębnymi przepisami.
4. Pierwszy komplet kolorowych worków – po jednej sztuce w danym kolorze: białym, niebieskim, czerwonym i zielonym właściciele nieruchomości chcący przystąpić do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, otrzymują bezpłatnie w Referacie Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego w Milanówku i zostają wpisani do systemu.
5. W dniu odbioru (zgodnym z kalendarzem wywozu) zapelnione i zabezpieczone przed wysypaniem się odpadów worki, (zaklejone lub zasnurowane) należy wystawić w widocznym miejscu, w pasach chodnikowych ulic przy wjeździe do własnej posesji,

**NIE PÓZNIJ
NIŻ DO GODZINY 9.00 RANO.**

6. Za każdy zabrany worek w kolorze: białym, niebieskim, czerwonym i zielonym, firma obsługująca system pozostawia na posesji 1 nowy worek w danym kolorze, przy czym zasada ta dotyczy wyłącznie jednego kompletu worków (w kolorach białym, niebieskim, czerwonym i zielonym) będącego w bezpłatnym obiegu.

W dodatkowe ww. kolorowe worki do selektywnej zbiórki oraz wkłady foliowe na odpady roślinne („bio-odpady”) i czarne worki na pozostałe odpady („inne odpady”) każdorazowo można zaopatrywać się w wyznaczonych punktach sprzedaży na terenie miasta.

7. Od maja br. zgodnie z przepisami ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminie każdy mieszkaniec, który uczestniczy w systemie zbiórki odpadów u źródła bądź dopiero ma zamiar przystąpić do systemu musi podpisać umowę z firmą Aminex, która obsługuje system. Podpisanie umowy stanowi warunek uczestnictwa w systemie segregacji odpadów „u źródła”.

Poniżej umieszczamy list Burmistrza Miasta Milanówka do Mieszkańców informujący o konieczności podpisania umów cywilno-prawnych na odbiór odpadów posegregowanych z firmą Aminex Sp. z o.o.

„Tam gdzie wieczne tajnie drzemia,
Nie utejsze są dąbrowy.

Na twych polach jestem ziemią,
Tylko gościem przypadkowym.”

Jerzy Zagórski, 1916

Szanowni Państwo, Mieszkańcy Milanówka!

System segregacji odpadów rozwinął się w sposób, który przekroczył moje najśmielsze oczekiwania. Jest to dla mnie szczególnie powód do satysfakcji, ponieważ w 1993 roku, jako Kierownik Referatu Ochrony Środowiska Urzędu Miejskiego, rozpoczynałem pracę nad wprowadzeniem systemu selektywnej zbiórki odpadów. Dzisiaj segreguje 2 300 rodzin, osiedla zostały wyposażone w zestawy estetycznych pojemników. Miesięcznie zbieranych jest 4-5 tysięcy worków.

To niewątpliwie sukces nas wszystkich. Sukces, który potwierdza, że segregacja odpadów w Milanówku jest potrzebna.

Ze względu na potrzebę oszczędności, podjąłem działania aby zminimalizować koszty wywozu odpadów posegregowanych. Od 1 stycznia 2004 roku, odbiór odpadów posegregowanych jest realizowany przez firmę Aminex bezpłatnie dla Miasta. Podpisane porozumienie zabezpiecza interes mieszkańców i daje pełną gwarancję, że system będzie funkcjonował niezmiennie przez lata.

W najbliższym czasie pojawi się w Państwa domach przedstawiciel Firmy Aminex, celem podpisania umowy na wywóz odpadów. Wymagają tego przepisy ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w Gminach, która narzuca na każdego z nas obowiązek posiadania umowy na wywóz odpadów. Treść umowy została uzgodniona przez naszych prawników. Zapewnia Nam odbiór odpadów posegregowanych na niezmiennych zasadach. Każda zmiana w tej umowie musi zostać zatwierdzona przez Urząd Miejski. Podpisanie umowy z firmą Aminex jest warunkiem dalszego uczestnictwa w **bezpłatnym systemie segregacji odpadów**.

W związku z powyższym gorąco proszę Państwa o podpisanie umowy w zakresie wywozu odpadów posegregowanych. Segregując odpady w domach każdy z nas wnosi wkład w zachowanie naturalnej równowagi pomiędzy naszymi potrzebami, a środowiskiem naturalnym.

Z poważaniem

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*



**Referat
Ochrony
Środowiska**

tel.: 758 30 61 wew. 221 lub 212
e-mail: srodowisko@milanowek.pl